

26.-28. April 2019

Frühlings- **FEST**

im Schützenhuus in Middels

Irische Nacht

Tanzparty

Flohmarkt „binnen un buten“

Frühjahrskonzert

Schützenverein „Glück auf“ Middels-Westerloog e.V.

5. IRISCHE NACHT

26.04.2019

AB 21 UHR

mit VATHOUSE
im BERGWERK



Schacht 5
BERGWERK & KNEIPE

Weitere Infos unter: www.schacht-5.de

PROGRAMM

ZUM

Frühlings- FEST

Freitag,
26. APRIL 2019

ab 21.00 Uhr

Live-Musik im Schacht 5
5. Irische Nacht mit „Vathouse“

Samstag,
27. APRIL 2019

um 17.30 Uhr

Verabschiedung des amtierenden Königshauses
anschließend Proklamation des Königshauses 2019

ab 20.00 Uhr

Frühlingsball

Öffentliche Tanzparty für Jedermann
mit Live-Musik mit der „Blue Dance Band“
Eintritt frei!



Sonntag,
28. APRIL 2019

ab 10.00 Uhr

Flohmarkt
„binnen un buten“

Buntes Treiben auf dem Festplatz:
Fisch/ Bratwurst/ Schießbude
Eis / Kinderkarussell

um 10.30 Uhr

Antreten zum Schützenumzug
Tee und Kuchen/ Tombola/ Große Verlosung

ab 12.00 Uhr

Erbsensuppe

ab 12.30 Uhr

Musik, Tanz und Akrobatik
mit den Schülern der **Grundschule Middels**

ab 14.30 Uhr

Großes Frühjahrskonzert
mit dem Musikzug der **FFW Middels**



Danke

...sagen wir allen Geschäftsfreunden, die uns durch die Aufgabe eines Inserates in unserer Festschrift unterstützen. Bitte berücksichtigen Sie diese Firmen bei Ihren Einkäufen und Geschäftsabwicklungen!
SCHÜTZENVEREIN „GLÜCK AUF“ MIDDELS e.V.



**Perfekt im Detail
Genial im Ganzen**

Systemgeber • Produzent • Großhandel

... alles aus einer Hand:

Isolierglas • Profilsysteme Alu und Kunststoff
Wintergärten • Terrassendächer • Rollladensysteme
Insektenschutz • Haustürbänder • Beschläge
Türfüllungen • Technischer Großhandel

Liebigstr. 4 • 26607 Aurich • 04941/6006-0
info@schuet-duis.de • www.schuet-duis.de

SCHÜT-DUIS
Fenster & Türentchnik



Liebe Leser, liebe Vereinsfreunde, liebe Schützenfamilie,

endlich hat das Warten ein Ende, unser schönes Schützenfest steht wieder vor der Tür.

Ich bin weiterhin sehr stolz, dass wir in unserem Verein die Schützentradi-tion pflegen und wir seitens der Bevölkerung so viel Zuspruch erhalten. Wir als Verein möchten uns bei unse-rem Gästen dafür herzlich bedanken. Somit sehen wir unser Konzept eines Frühlingsfestes als Erfolgsmodell. Bitte bleibt uns treu und erzählt auch euren Familien und Freuden von un-serem tollen Festprogramm. Auch neue Gesichter sind immer herzlich willkommen.

In gewohnter Weise möchte ich mich im Grußwort gerne zu Dingen äußern, die mir in der Vereinsarbeit auffallen. Dieses Mal geht es um das Thema der „jungen“ und „alten Hasen“ in den Vereinen. Im Alltag höre ich in den Vereinen häufig die Aussage, dass die Jugend gefördert werden muss und die Jugend natürlich die Zukunft der Vereine ist. Ich selber habe dies auch schon gesagt, auch auf unserem Schützenfest im letzten Jahr. Aber wenn ich ehrlich bin, so könnte ich mir selber vorwerfen, dass ich somit die „alten Hasen“ und deren Leistungen in der Vergangenheit ausblende und nicht würdige!

Und gerade das war und ist nie meine Absicht gewesen und sollte besonders von Menschen, die in Vereinsvorstän- den arbeiten, so nicht gesagt werden. Es sollte im Vereinsleben und somit auch in den Vorständen einen guten Mix von „alten“ und „jungen Hasen“ geben. Wichtig ist dabei, dass jeder der ein Amt bekleidet, dieses auch aktiv lebt. Die langjährigen Mitglieder können viele

Erfahrungen einbringen und die Neu-linge haben vielleicht neue Ansätze und Ideen. Nutzt man die gemeinsame Motivation, so hat man als Verein eigent-lich schon fast gewonnen.

Ich werde in Zukunft die Leistungen der langjährigen Mitglieder weiterhin wertschätzen und dies auch häufiger sagen und dies nicht nur als gegeben hinnehmen. Ohne genau diese Mit-glieder hätte gerade unser Verein nicht so eine tolle Schießsportstätte und die Jugend und die Neulinge nicht diese Grundlage um die Zukunft zu gestal-ten. Ich danke den „alten Hasen“ und wünsche mir, dass ihr weiterhin ein verlässlicher Teil unseres Vereinsle-bens bleibt!

Und auch in diesem Jahr ist es mir eine Herzenssache: Ich möchte mich bei allen Mitgliedern unseres Vereins für ihre ehrenamtliche, unentgeltliche, unermüdliche und mit viel Freude aus-führende Arbeit bedanken. Ich bin stolz auf die vielen tollen Menschen, mit

denen ich so oft zusammen arbeiten darf. Ich hoffe, dass ihr auch in Zukunft weiterhin so zu unserem wundervollen Verein steht!

Liebe Leser, liebe Vereinsfreunde, wir freuen uns auch dieses Jahr auf euren Besuch, denn nur mit eurer Unterstüt-zung können wir unser Fest auch auf Dauer in Middels am Leben erhalten. Unser Programm findet ihr hier in unserer Festzeitschrift und viele wei-tere Artikel zu unserem Vereinsleben. Wer Lust hat, darf gerne an unseren Trainingsabenden reinschauen oder montags auch einfach nur zum Klönen in den „Schacht 5“ kommen.

Verbringt schöne Stunden mit uns „Glück auf“-Schützen, wir freuen uns auf Euch.

Mit den besten Schützengrüßen

Marcel Schoolmann
1. Vorsitzender



Linden-Apotheke
Dr. Heiko Klaaßens
Raiffeisen Str. 3a · 26487 Blomberg
Tel.: 04977-902010 · FAX: 04977-912012
Mail: linden.apotheke@ewetel.net
kostenloser Botendienst heute bestellt - morgen geliefert
Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 20% Rabatt auf ihren nächsten Einkauf. Gilt nur für freiverkäufliche Arzneimittel und Kosmetik.



GUT SCHUSS
wünscht die Firma Kleen Werbung -
Ihr Partner für Werbemittel in der Region

KLEEN WERBUNG Inhaber Thomas Wassmann Telefon 0 49 71 / 92 33 10
Adolf-Ahlers-Str. 4 - Esens www.kleen-werbung.de

Grußwort des Musikzuges der Freiwilligen Feuerwehr Middels

Liebe Gäste aus nah und fern, liebe Freunde der Blasmusik. **Der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Middels lädt alle Besucher des Schützen- und Frühlingsfestes ein, die unendliche Klangvielfalt des Musikzuges beim Frühlingskonzert am Sonntag, 28. April um 14.30 Uhr im Schützenhaus in Middels mitzerleben.**

Hierzu hat der Musikzug Middels ein breitgefächertes Repertoire anzubieten. Wir vom Musikzug freuen uns auf Harmonie, Freude, Ausgelassenheit und große Begeisterung bei allen Besuchern. Mit dem Konzert zum Schützen- und Frühlingsfest möchten wir einen Beitrag dazu leisten, damit das Fest ein voller Erfolg wird.

Der Musikzug Middels wünscht dem Schützenverein „Glück auf“ Middels tolle und erfolgreiche Festtage und allen Besuchern viel Freude und Spaß.

**Der Musikzug
der Freiwilligen Feuerwehr Middels**
www.musikzug-middels.de



Programm Festkonzert „Glück Auf Middels“ 2019

Beginn 14.30 Uhr

Titel	Beschreibung
Schützenlied	Polka
Dornenvogel	Film-Melodie
Auf der Vogelwiese	Polka
Fehrbelliner Reitermarsch	Traditionsmarsch
Arrival	Pop Abba
Abba Gold	Pop-Medley Abba
Sweet Caroline	Popschlager
Amarillo	Evergreen
Les Humphries in Concert	Pop-Medley

Pause ca. 20 Minuten

Steiger Marsch	traditioneller Marsch
Rosamunde	Polka
Aber Dich gibt`s nur einmal für mich	Schlager
Wenn der weiße Flieder blüht	Schlager/Evergreen
Heut` geht`s an Bord	Seemannslieder-Medley
Downtown	Pop-Schlager
Die immer lacht	Pop-Schlager
80er	Pop-Rock aus den Achtzigern
Über sieben Brücken	Pop-Rock Karat/Peter Maffay
Deutschland ist schön	Volkslieder-Medley
Marsch der FFW Middels	Marsch



**Garten- und Landschaftsbau
Baggerbetrieb**

Jörg Eiben

Thiel 7 · 26607 Aurich-Middels
Telefon 04947 990146 · Mobil 0162 6668987

Suntken

**IHR TISCHLER
aus Leidenschaft**

Fenster • Treppen • Möbel

Alter Heerweg 18 · 26607 Aurich Middels
Tel. 04947 / 9173270 · Fax 04947 / 9173271 · Mobil 0162 / 5351032
www.tischlerei-suntken.de · info@tischlerei-suntken.de

Gruben

- Baumaschinen
- Service
- Vermietung

Arentestraße 14 · 26607 Aurich · ☎ 04941 - 60442-0
info@gruben-baumaschinen.de · www.gruben-baumaschinen.de

Ein erfolgreiches Schützenfest wünscht

Liebert

Wir führen:

- Schützenbedarf
- Jagdbedarf
- Stahlwaren
- Landhausmoden

Norderstraße 18 · 26603 Aurich · Tel. 0 49 41 / 21 17

ELS

**Elektro
Landtechnik
Schoon**

Elektroinstallation
Elektrogeräte
Schaltanlagen
Lüftungsbau

☎ 0 49 47 / 91 29 20
Fax 0 49 47 / 91 29 21

Westerlooger Straße 34
26607 Aurich

Middelser Grundschüler

Beim Frühlingsfest am 28. April um 12.30 Uhr treten Schüler der Grundschule Middels auf und präsentieren Musik, Tanz und Akrobatik.

Alle Schülerinnen und Schüler sowie das gesamte Kollegium der Grundschule Middels wünschen dem Schützenverein „Glück auf“ ein schönes, fröhliches Frühlingsfest und allen Schützen eine sichere und ruhige Hand beim Schießen auf die Königs-scheibe.

Einen kleinen Programmbeitrag bieten die Kinder der 3. und 4. Klasse der Grundschule Middels. Im Musikunterricht lernen die Kinder viele Lieder, spielen auf Orffinstrumenten, trommeln, bewegen sich zu Liedern, begleiten Lieder oder Verse mit Body- Percussion, lernen Volks- und Kreistänze und auch moderne Tänze. Eine Auswahl werden die Schülerinnen und Schüler am Schützenfestsonntag präsentieren.

G H

Wußten Sie's schon...?

Wir führen nicht nur alles für **LANDWIRTSCHAFT** und **TIERHALTUNG**, sondern auch...

Seit 1881

**Schrot & Mehl
direkt aus unserer Mühle**

Ostfriesisches Getreide

Seitenbacher Müsli-Produkte

G. H. VOSBERG GmbH
Mühle • Landhandel Egeler Str.
Tel. AUR 3119

treten beim Frühlingsfest auf



Die Schüler der 3. und 4. Klasse der Grundschule Middels treten am Sonntag, 28. April beim Frühlingsfest im Schützenhuus auf.



Diese tollkühnen Kinder haben im Rahmen des Sportunterrichts und ihrer Fitness - AG einen menschlichen Balanceakt in Form von Pyramiden eingeübt. Darüber hinaus haben sie sich ansprechende und passende Namen für ihre sportlichen Übungen ausgedacht.

Unser Königshaus 2018



(von links) König Günther Kahl, Kaiser Wilfried Janssen, Königin Venna Janssen, Adjutant Paul Meyer, Damenkönigin Lisa Meyer, Schülerkönigin LG Lea Redenius, Damenadjutant Kerstin Heuermann, Schüleradjutant LG Dominik Janssen, Jugendkönigin Marina Gronewold, Schülerkönigin Softair Rika Ideus, Jugendadjutant Wanda Tammen und Schüler Adjutant Softair Enya Ulferts.

**IMMER GLÄNZEND
AUFGELEGT!**

Ihr Partner für blitzblanke und saugstarke Reinigungstechnik!

riehemann
REINIGUNGSTECHNIK
GLANZ EINFACH - AUS ERFAHRUNG

Daimler-Benz-Straße 1 · 49134 Wallenhorst
Telefon 05407 80317 0 · Telefax 05407 80317 29
Internet: www.riehemann-ohg.de

Die Nr. 1 fürs Dach

Flachdach Ziegeldach Stahlhallen

Dächer sind unsere Leidenschaft

- herausragende Qualität
- Hersteller zertifizierte Verarbeitung
- Kompetenz seit mehr als 30 Jahren

ABV Bedachungen | Kornkamp 2 | 26605 Aurich
Tel.: 04941 96000 | www.abv-bedachung.de

ABV
Das Dach vom Spezialisten



Das Küchenstudio Heiken
 Hengstförde 1 - 26607 Aurich/Middels - Tel.: 04947 / 91770
 Mo. Di. Mi. und Fr. 10.00 - 18.00 Uhr, Do. 10.00 - 20.00 Uhr
 Sa. 9.00 - 14.00 Uhr - 1. Sa. im Monat 9.00 - 16.00 Uhr

...denn Küche heißt Leben!

Lohnunternehmen Janssen GbR

Grün- und Gehölzpflege
 Landschaftspflege
 Straßen- und Wegeinstandsetzung
 Winterdienst

Westerlooger Str. 3 - 26607 Aurich-Middels
 Tel.: 04947/2 88 - Fax: 04947/91 20 84 o. 99 03 44
 e-Mail: Info@kommunaltechnik-janssen.de



Verstehen ist einfach.

Wenn man einen Finanzpartner hat, der die Region und ihre Menschen kennt.

Sprechen Sie mit uns.

 Sparkasse Aurich-Norden
 Ostfriesische Sparkasse

Unser Königsjahr

Gerne melde ich mich in unserer Festschrift zu Wort, um über mein Jahr als Schützenkönig zu berichten. Da ich erst seit 2 Jahren Mitglied des Schützenvereins „Glück auf“ Middels bin, stelle ich mich zunächst kurz vor. Mein Name ist Günther Kahl. Ich bin 72 Jahre und bin durch meine Lebensgefährtin Venna Janssen nach Middels und zum Schützenverein gekommen. Von Beginn an nehme ich mit Venna an den Veranstaltungen des Vereins teil und regelmäßig besuchen wir jeden 2. Sonntag den Stammtisch im „Schacht 5“ und haben dabei sehr viel Spaß.

Zum Schützenfest 2017 habe ich mir gleich eine Schützentracht zugelegt und habe dann an den Umzügen und Festen der befreundeten Vereine teilgenommen. Schnell kam der Wunsch auf, 2018 am Königsschießen teilzunehmen und zu versuchen, die Königswürde zu erreichen. Dazu musste ich erst einmal lernen, mit dem Luftgewehr umzugehen und treffsicher zu werden. Also wurde ab sofort montags fleißig trainiert.

Am 20. April war es dann so weit. Ich war ziemlich aufgeregt und war sehr unsicher, ob ich gegen starke Konkurrenten bestehen könnte. Spannend war daher die Bekanntgabe des neuen Königs. Die Ergebnisse der Teilnehmer wurden nach und nach genannt. Schließlich wurde Paul Meyer, ein sehr guter Sportschütze, der ein gutes Ergebnis erreicht hatte, zum Adjutanten ausgerufen. Als dann mein Name fiel, konnte ich es kaum glauben. Ich war tatsächlich Schützenkönig geworden.

Besonders schön war das Aufstellen der Königsfahne tags darauf bei sommerlichem Wetter. Sehr viele Schützen kamen zu dem geselligen Nachmittag zu uns in den Garten.

Der Schützenkönig und die Damenkönigin berichten über ihr Königsjahr

Als „Schützenneuling“ war und bin ich sehr froh, mit Paul einen erfahrenen Schützen an meiner Seite zu haben. Er steht mir als mein Adjutant immer mit Rat und Tat zur Seite und hat mich zu den Veranstaltungen begleitet. Aber auch die Begleitung zu den Umzügen und Festen durch die Mitglieder war ganz hervorragend. So hat jede einzelne Veranstaltung viel Spaß gemacht, auch wenn der lange Umzug in Esens bei den tropischen Temperaturen für mich sehr anstrengend war. Sehr gut gefallen hat mir das Schützenfest in Pfalzdorf und das anschließende Saison-Abschlussgrillen. Auch der Kreiskönigsball gehörte für mich zu den Höhepunkten.

Obwohl ich noch relativ jung bin, bin ich im Vergleich zu Günther in Bezug auf den Schützenverein schon ein „alter Hase“. Bereits mit 10 Jahren war ich Schützlin bei „Glück auf“ und bin schon mehrfach Schüler- und Jugendkönigin gewesen. 2017 hatte ich geplant, zusammen mit meinen Vater Paul Meyer ins Königshaus einzuziehen. Wäre doch toll, wenn wir ein Königspaar Meyer stellen könnten. Leider klappte es 2017 aus zeitlichen Gründen nicht. Aber 2018 wollten wir es dann versuchen. Ich war ungeheuer nervös beim Schießen, denn ich wollte unseren Plan auf keinen Fall verpatzen.

Und es hat geklappt, ich wurde Damenkönigin. Besonders habe ich mich gefreut, dass Kerstin Heuermann, die von unserem Plan wusste, sich entschlossen hatte, meine Adjutantin zu werden. Und auch das hat geklappt. Viele waren begeistert, dass zu unserem Königshaus auch junge Schützinnen gehören. Noch nervöser als ich, ist scheinbar mein Vater gewesen. Er blieb mit seinem Ergebnis hinter den Erwartungen zurück und wurde von Günther übertroffen. Aber immerhin reichte es zum Adju und so gehören wir beide doch dem Königshaus an. Auch für mich war das Aufstellen der Königsfahnen ein besonderes Highlight. Ich war überwältigt, dass so viele Schützen sich auf den Weg zu mir nach Akelsberg gemacht hatten.

Ich bedanke mich ganz herzlich bei meinem Adjutanten Paul und bei allen, die mich in meinem Königsjahr unterstützt haben. Besonders die tolle Kameradschaft und Freundschaft unter den Schützen begeistert mich sehr. Ich habe im Laufe des Jahres übrigens weiter trainiert und habe erstmals am Staffelschießen teilgenommen. Kann ja nicht schaden, wenn man eventuell einmal Kaiser oder noch einmal wieder König werden möchte!
 „Euer König Günther“

KK



Schützenkönig Günther Kahl mit seiner Königin Venna.

Nachdem wir einige Jahre Pech mit dem Wetter hatten, war der Umzug ohne Regen etwas Besonderes. Gänsehaut bekomme ich immer noch, wenn ich an den Ehrentanz denke, den der Musikzug der FFW Middels für uns spielte. Emotionen pur kamen auf, als die Trompeter einen Kreis um uns bildeten und kniend das Trompetensolo spielten. Es war rundum ein tolles Schützenfest.

Ich finde es sehr schade, dass ich in diesem Jahr sehr viele private Termine hatte und meine Zeit einteilen musste.

Einige Feste musste ich deswegen vorzeitig verlassen. Lange durchgehalten habe ich allerdings in Esens. Nach dem langen Umzug bei der Hitze dauerte es etwas länger, bis der Durst komplett gestillt war. Sehr gut gefallen hat mir das Schützenfest in Extum, wo wir zum ersten Mal zu Gast waren. Auch ich bedanke mich bei allen für die Unterstützung. Bis auf den Ball in Wallinghausen wurden wir immer sehr zahlreich begleitet. Vielen Dank!

... ach ja, jetzt kann ich es ja erzählen: Einen riesigen Schreck habe ich bekommen, als meine Königskette einmal nicht an dem gewohnten Platz lag. Ich habe das ganze Haus auf den Kopf gestellt. Verzweifelt habe ich bei meinen Eltern angerufen, um zu fragen, ob die Kette dort liegen geblieben war. Auch nicht. Panik brach aus! Bei der weiteren Suche wurde ich schließlich fündig. Mein

Freund hatte die Kette in einer Tüte in den Schuhschrank gelegt. Den Stein, der mir vom Herzen fiel, hat man glaube ich in Middels plumpsen hören.

Eure Lisa Meyer

KK



Das Schützenfest in Esens war eines der Highlights für Lisa Meyer.





H. G. Büttner
G
M
B
H

- Zertifizierter Verwerter
- Entsorgungsfachbetrieb
- Schrott u. Metall-Recycling
- Stahlhandel
- Altfahrzeugverwertung

Liebigstraße 2 · 26607 Aurich
Tel.: 04941 / 9707-0
www.buettner-aurich.de



Ramzi
Bauunternehmung



Inh. Ramzi Lazali
Am Kindergarten 6 - 26624 Südbrookmerland
Tel. 0 49 41 - 92 39 203 Mobil: 0 152 - 089 718 73
Email: ramzi.lazali@ewetel.net



KARL CLEMENZ

STEIN- UND BILDHAUEREI

Inh. Bernd Clemenz Weber Meisterbetrieb seit 1928

- ❖ Grabdenkmale und Einfassungen in allen Steinarten
- ❖ Grabschmuck
- ❖ Restaurierungen
- ❖ Grundsteine, Vogeltränken und mehr für Haus und Garten

Tannenbergsstraße 5 · 26603 Aurich
Telefon 0 49 41-27 84 · Telefax 0 49 41-6 87 26
www.clemenz-weber.de

Unser „Waffenöl“ - nicht für die Waffe, sondern für den Schützen!

Bekannt ist, dass es für die Pflege der Waffe Pflegemittel der verschiedensten Arten, u.a. auch Waffenöl gibt. Dabei wird der Schütze oft vergessen. Daran erinnerten sich einige Vereinsmitglieder schon vor 25 Jahren und kamen auf den Gedanken, ein Waffenöl für den Schützen zu entwickeln. Über den Vereinswirt wurde Kontakt mit der Firma Feults & Speulda in Leer aufgenommen. Dort traf die Idee auf offene Ohren und es wurden 4 Destillate als Liköre entwickelt und uns zum Probieren zur Verfügung gestellt. Diese wurden ausgiebig getestet. Da ein einziger Testabend für eine Entscheidung nicht ausreichte, wurde ein zweiter Abend angesetzt. Nach diesen Proben und langer Diskussion wurde „ein“ Destillat (Likör) ausgewählt, das dann von der Firma Feults & Speulda, Leer mit 30% Vol. in 0,5 l Flaschen hergestellt und geliefert wurde. Für das Flaschenetikett wurde vom Schützenbruder Johann Eiben ein Trinkspruch verfasst, der auf der Flaschenrückseite zu lesen ist. Mittlerweile hat die Fa. Wolf aus Leer die Herstellung übernommen.

Das Waffenöl erfreut sich großer Beliebtheit, vor allem bei Vereinen und Clubs, die hier ihr Gästeschießen veranstalten und es als Highlight bei ihrer Veranstaltung trinken.

Hanna Janssen



Mitglieder für langjährige Vereinszugehörigkeit geehrt

Alljährlich zum Frühlings- und Schützenfest werden Vereinsmitglieder für ihre langjährige Vereinszugehörigkeit geehrt. 2018 hatte der Traditionsleiter Georg Branding eine besondere und sehr seltene Ehrung vorzunehmen. So wurde **Wilfried Janssen** für seine 60-jährige Treue zum Schützenverein „Glück auf“ Middels mit einer Ehrennadel ausgezeichnet.

Wilfried ist seit seiner Jugend Sportschütze und lenkt die Geschicke des Vereins nach wie vor aktiv mit. Unter anderem ist er bei den Vorderlader- und bei den Luftgewehrschützen immer dabei und organisiert das zeitaufwendige Gästeschießen für Gruppen. Aber auch für andere Arbeiten rund um den Verein ist er nach wie vor zur Stelle. Wilfried ist das „Glück auf“-Mitglied mit der längsten Vereinszugehörigkeit. Wer 60 Jahre Vereinsleben aktiv miterlebt hat, weiß einiges zu erzählen. So ist er besonders

in vereinshistorischen Fragen natürlich auch immer der Ansprechpartner Nummer eins. Wir gratulieren Wilfried ganz herzlich und wünschen uns, dass er unserem Verein weiter die Treue hält und dem Vorstand auch in Zukunft mit Rat und Tat zur Seite steht.

Für 40 Jahre Treue zum Verein wurde **Edda Heuermann** beim Frühlings- und Schützenfest 2018 geehrt. 25 Jahre dabei waren **Doris Willms, Annika Heuermann und Johann Rosenbäck**.

Eine weitere besondere Ehrung wurde bei Sonnenschein in lockerer Atmosphäre vorgenommen. Da **Karlheinz Lorenz** während des Schützenfestes ortsabwesend war, wurde er beim Grillfest zum Saisonabschluss im September für seine 50-jährige Vereinszugehörigkeit und sein Engagement für den Verein ausgezeichnet.

Karla Ketzler



Wilfried Janssen wurde für seine 60-jährige Mitgliedschaft beim Schützenfest 2018 geehrt.



Beim Saisonabschluss im September bekam Karlheinz Lorenz die Ehrennadel für 50-jährige Mitgliedschaft überreicht.

4 Silberne Ehrennadeln vom Landessportbund

Gleich viermal wurde im vergangenen Jahr die silberne Ehrennadel des Landessportbundes Niedersachsen an „Glück auf“-Vorstandsmitglieder verliehen.

Für ihre langjährige und erfolgreiche ehrenamtliche Arbeit für den Schützenverein erhielten der Jugendssportleiter Manfred Collmann, die Teamleiterin Veranstaltungen Renate Heuermann, Teamleiterin Sport LG/KK/Bogen Waltraud Decker und Teamleiterin Schriffführung Karla Ketzler die Ehrennadel und eine Urkunde durch den stellvertretenden Vorsitzenden des Kreissportbundes Aurich Alwin Goldenstein überreicht.

KK



(v.l.) Marcel Schoolmann (1. Vorsitzender), Manfred Collmann, Renate Heuermann, Georg Branding (1. Teamleiter Tradition), Waltraud Decker, Alwin Goldenstein (Kreissportbund) und Karla Ketzler nach Übergabe der hohen Auszeichnungen.



Bilder vom Frühlings- und Schützenfest 2018



Die Damenriege genießt den Sonnenschein.



„Wer möchte noch ein Bier?“, scheint der kleine Tom Schoolmann zu fragen.



Schülerkönigin Lea Redenius und Damenadjutantin Kerstin Heuermann.



Ein Gläschen Sekt für den Kreislauf: Martin Heuermann und Gudrun Eiben.



Damenkönigin Lisa Meyer (rechts) und ihre Adjutantin Kerstin Heuermann haben Spaß an der Musik.



Generationen tauschen sich aus. Karlheinz Lorenz und Daniel Gronewold im Gespräch.



Auch Folkert Busker und Johann Ennenga genießen den Nachmittag bei König Günther.



Sie haben die Hoheit über Tee und Kaffee: Wilhelmine Schoon und Elli Eiben.



Rena Hiller und Kerstin Hardtmann herrschen über die Torten.



Fidi Müller und der Musikzug sorgen für Stimmung.



Das Aufstellen der Königsfahnen ist sowohl für den König und die Damenkönigin, als auch für die Schützen immer ein Highlight.



Andreas Wilken und Sven Recknagel pflanzen sogar Blumen am Fahnenmast ein.



Waltraud Decker und Hans-Joachim Mannott brauchen eine Pause.



Am Königstisch hält es niemanden mehr auf dem Stuhl.



Der frisch proklamierte König Günther Kahl, Kaiser Wilfried Janssen, Königin Venna Janssen und Adjutant Paul Meyer nach dem Ehrenschat der Vorderladerschützen.



Die Jungen „Adeligen“: Dominik Janssen, Marina Gronewold, Rika Ideus, Wanda Tammen und Enya Ulferts.



Adjutant Paul Meyer und der Teamleiter Tradition sind zufrieden mit dem Fest.



Die Damen vom Kuchenbuffet: Wilhelma Janssen, Lisa Gronewold, Sigrid Collmann und Monika Ulferts.

Kfz-Meisterbetrieb Schütte

Ihre Fachwerkstatt für PKW & LKW

- Reparaturen aller Art
- Karosseriearbeiten
- Tägliche HU/AU
- Sicherheitsprüfung (SP)
- Fahrtschreiberabnahme
- Abschleppservice

Inh. Ralf Schütte

Daimlerstraße 2 • 26607 Aurich
Tel. 04941-72777 • Fax 04941-71278

Feuer richtig bekämpfen und Menschenleben retten!

Wie bei vielen Firmen vorgeschrieben, müssen auch in unserem Verein für Übungsabende und Veranstaltungen Personen mit einem gültigen Brandschutzlehrgang ausgebildet sein. Dieses ist genauso wichtig wie die Ausbildung in „Erster Hilfe“. Um dieses zu gewährleisten fand am 22. September 2018 eine Brandschutzunterweisung bei uns im Verein statt. Diese wurde von Bernd Janssen aus Middels mit insgesamt 16 Teilnehmern durchgeführt.

Auf dem Unterrichtsplan standen neben Rettungswegen, Sammelpunkten, Alarmierung der Rettungskräfte auch die Funktion und Verwendung von verschiedenen auf dem Markt erhältlichen Feuerlöschern. Die auftretenden Gefahren bei Bränden konnten von Feuerwehrmann Bernd Janssen, der Erfahrungen aus einigen Jahrzehnten mitbringt, anschaulich und interessant vermittelt werden.

Nach dem theoretischen Teil ging es ins Freie, um das Erlernte praktisch zu üben. Es galt, brennende Personen zu löschen sowie diverse simulierte Brände mit Feuerlöschern zu bekämpfen. Es wurde auch ein Fettbrand gelöscht und ebenso durch Hitze explodierende Sprühdosen.

Am Ende des Nachmittags waren wir wieder auf dem neuesten Stand, was das Verhalten bei Bränden und den Umgang mit Feuerlöschern angeht.

Heiko Plenge



Für Löschübungen entfacht Bernd Janssen ein Feuer.

Was bedeuten die Namensschilder im „Schacht 5“ eigentlich?

Diese Frage hören wir immer wieder von Gästen, die sich das erste Mal in unserer Vereinskneipe „Schacht 5“ im Schützenhuus in Middels aufhalten und über dem Tresen die Vielzahl der weißen Namensschilder entdecken.

Als einer der größten Schützenvereine in Ostfriesland haben wir in fast zwanzigjähriger Bauzeit (nahezu in Eigenleistung) im Schützenhuus eine Schießsportstätte erbaut, welche kaum Wünsche offen lässt und seinesgleichen sucht. Viel Zeit, viel Geld und viel Engagement wurden dabei investiert.

Nachdem die Schießsportanlagen für Luftdruck-, Groß- und Kleinkaliberwaffen, sowie der Bogenstand fertiggestellt waren, sollte noch ein Aufenthaltsraum als gemütlicher Treffpunkt der Sportstätte geschaffen werden. In der Schlussphase der Bauarbeiten zeigte sich aber, dass die im Finanzierungsplan vorgesehen Mittel nicht ausreichten, um eine Fertigstellung zeitnah zu realisieren.

Damit weiter gebaut werden konnte, musste nach anderen Geldquellen gesucht werden. Es entstand die Idee, einen Spendenaufruf an alle Mitglieder zu starten mit dem Angebot, Bauschilder aus Metall mit Namensaufdruck zu erwerben. Jedes Bauschild sollte einen Platz an einem großen Eichenbalken im Tresenbereich des Aufenthaltsraums bekommen. Ein solches Schild kostete dem Spender 55,00 €, wovon dem Verein 50,00 € als Spende für den weiteren Ausbau unseres Projekts zur Verfügung stand. In kürzester Zeit gingen viele Bestellungen ein und dank dieser Aktion konnte weitergebaut werden.

Am 14. Juli 2012 war es dann soweit. „Schacht 5“, die Vereinskneipe mit öffentlicher Gastronomie, konnte eingeweiht werden. Dem Namen unseres Vereins entsprechend hatte sich unser Vereinsmitglied und Bauleiter Johann Eiben ein spezielles Ambiente einfallen lassen. Der gastronomische Bereich ist einem Berg-

werk nachempfunden. So fand dort auch dem Kurort Hartha in Sachsen, eine echte Bergwerkslore, ihren würdigen Platz.

Wer nun aber dachte, die „Aktion Namensschilder“ war mit der Einweihung beendet, der irrte. Die Nachfrage nach den Schildern geht bis heute weiter. Viele Gäste aus nah und fern, vor allem aber auch Gönner und Freunde des Vereins, die immer wieder von der besonderen Atmosphäre im „Schacht

5“ begeistert sind, bestellen für sich ein Schild mit eigenem Namen und bringen damit ihre Wertschätzung über das Geleistete zum Ausdruck.

Wer sich also auch mit einem persönlichen Namensschild im „Schacht 5“ verewigen und damit unseren Verein unterstützen möchte, kann das weiterhin gerne tun. Der Erlös wird für die Instandhaltung und den Betrieb der Schießsportstätte verwendet. Bestellvordrucke liegen im Lokal aus.

Johann Ketzler



Was hat es mit den Namensschildern im „Schacht 5“ auf sich?



Dank der „Bauschild-Aktion“ konnte die Vereinskneipe mit öffentlicher Gastronomie fertig gestellt und zum gemütlichen Treffpunkt werden. (v.l.) Anne Wilken, Uwe Fischer, Johann Ketzler, Martin Ketzler und Johann Eiben.

Waldecke Gerdes

Blumen- und Pflanzen-Center

Esenser Str. 140 - 26607 Aurich (Sandhorst) • ☎ 0 49 41 / 7 12 42

Salon Feinschnitt

Ab sofort in Ihrer Nachbarschaft

Kommen Sie vorbei - ich freue mich auf Sie!

Detlef Rump
Friseurmeister
Tel.: 04941 - 10197
Esenser Straße 52
26603 Aurich

geöffnet: Dienstag - Freitag 8 - 18 Uhr, Samstag 7:30 - 14 Uhr



Was machen unsere Mitglieder sonst noch?

Mitglieder berichten über ihre Hobbys, Berufe und Leidenschaften!

Man sieht und merkt den beiden Männern, die wir in diesem Jahr in unserer Festschrift vorstellen, ihr Alter nicht an. Darum erwähnen wir, dass **Karlheinz Lorenz** im September letzten Jahres 80 geworden ist und gratulieren unserem Ehrenmitglied nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag.

Seit 50 Jahren ist Karlheinz „Glück auf“ – Mitglied. Durch seinen Schwager ist er zum Schützenverein gekommen und hat im Laufe der Jahre mehrere Ehrenämter in unserem Verein bekleidet. Unter anderem war er Sportleiter und lange Jahre Schrittführer. Von Beginn an ist er aktiver Sportschütze, der auch mit 80 Jahren sportlichen Ehrgeiz an den Tag legt und sich im Wettkampf mit sehr guten Ergebnissen den Gegnern entgegen stellt. Aber auch im Traditionsbereich ist Karlheinz immer dabei und ist eine wichtige Säule unseres Vereins. Er wurde mehrfach Adjutant, dreimal konnte er die Königswürde erringen und 2017 wurde er bereits zum fünften Mal unser Schützenkaiser.

Schon als kleiner Junge entdeckte Karlheinz seine Leidenschaft für die Musik. Er wurde in Dessau in Sachsen-Anhalt geboren. Von dort musste er mit seiner Mutter und seinen drei Geschwistern 1948 fliehen und landete in Salzgitter. Hier wurden die ersten Grundsteine für sein musikalisches Wirken gelegt. Zunächst versuchte er es mit der Geige. Da sein anfängliches „Gefiedel“ in der Familie nicht besonders gut ankam, stieg er um. „Blasmusik mochte ich schon immer sehr gerne“, sagt er und so musizierte er fortan im Fanfarenzug, der durch den Karneval in Salzgitter sehr angesehen war.

Als Radartechniker kam er durch die Bundeswehr als junger Mann nach Brockzetel. Er lernte seine Frau Elfriede kennen und blieb in Ostfriesland. Zu-

nächst wohnten die Eheleute bei den Schwiegereltern in Middels, dann in Walinghausen, wo er etwa ein Jahr lang im Posaunenchor mitwirkte. Danach folgten der Neubau des Hauses und der Umzug nach Spekendorf. Jedoch erst 1996, als im Gemeindeblatt ein Kurs für Einsteiger angeboten wurde, wurde er musikalisch wieder aktiv und erlernte das Spielen im Posaunenchor jetzt von Grund auf. 1997 trat er in den Posaunenchor der Kirchengemeinde Middels ein. Er spielt die 1. Stimme mit der Trompete. Aus Kreisen des Posaunenchores heißt es, dass Karlheinz selten bei Übungsabenden und bei Auftritten gefehlt hat. Diese vorbildliche Verlässlichkeit wird vom Posaunenchor anerkennend gelobt. Er hat sich neben der Musik ehrenamtlich und uneigennützig um das Pausenwohl seiner Mitbläserinnen und Mitbläser gekümmert. Ganz besonders freut Karlheinz sich auf das Chorjubiläum in diesem Jahr. Pfingsten, am 09. Juni, feiert der Posaunenchor Middels sein 100-jähriges Bestehen. „Aber nicht nur das Musizieren, auch die gute Kameradschaft und die gemeinsamen Fahrten binden mich an die Chorgemeinschaft. Mein schönstes Erlebnis war das Bundesposaunenfest 2008 in Leipzig. Zur krönenden Abschlussveranstaltung spielten etwa 16.000 Bläserinnen und Bläser gemeinsam und ließen das Zentralstadion förmlich erbeben. Das war Gänsehaut pur, das werde ich nie vergessen!“, erzählt Karlheinz.

Seit 1998 erhebt er seine Stimme zusätzlich im Gemischten Chor Middels. Nachdem Karlheinz seinen technischen Beruf an den Nagel hingang, wurde er Hausmeister in der Grundschule Middels. Bei der Feier zum 300-jährigen Bestehen der Schule wurde natürlich auch viel gesungen. Bei dieser Gelegenheit hörte das Chormitglied Hermann Fleßner den Hausmeister singen und sprach ihn gleich an,

ob er nicht Lust habe den Gemischten Chor mit seiner Stimme zu unterstützen. Der Chor brauche dringend männliche Stimmen. Er hatte Lust! Zunächst sang er Bass, später Tenor. „Das liegt mir besser“, sagt er.

So ist Karlheinz oft im Stress, weil sich die Übungsabende und Veranstaltungen seiner drei Vereine häufig überschneiden bzw. an einem Abend stattfinden. Aufgeben wollte er deshalb aber nie eines seiner Hobbys.

Zu unserem großen Bedauern hat uns Karlheinz kürzlich mitgeteilt, dass er Ostfriesland verlassen wird. Nach dem Tod seiner Frau würde er gerne in die Nähe seiner Kinder ziehen. In der Stadt Amberg in der Oberpfalz (in der Nähe von Nürnberg) möchte Karlheinz demnächst sesshaft werden. Auch dort gibt es mehrere Schützengesellschaften, denen er sich schnell anschließen will.



Der Schützenverein und die Musik sind die Hobbys von Karlheinz Lorenz.

Lieber Karlheinz, wir Schützen sind schon traurig, dass du uns in Richtung Süden verlassen wirst, können deine Beweggründe aber gut verstehen.

Wir wünschen dir alles Gute für den neuen Lebensabschnitt und hoffen, dass du dich in deiner neuen Heimat wohlfühlst und dich dort schnell einlebst.

Wir hoffen, dass du viele neue Kontakte knüpfst und einen Schützenverein findest, bei dem du deinen Sport in netter Gesellschaft weiter betreiben kannst. Und wenn's nicht klappt, kommst du einfach zurück zu uns!

Karla Ketzler



Seit 1998 singt Karlheinz Lorenz im Gemischten Chor Middels.



Der Posaunenchor der Kirchengemeinde Middels (Foto von 2003) feiert Pfingsten sein 100-jähriges Bestehen. Darauf freut sich Karlheinz sehr.

Der Posaunenchor Middels feiert 100-jähriges Bestehen

Das Jahr 1919 ist ein Jahr der Vereins- und Chorgründungen gewesen. Auch der Posaunenchor Middels kann sein 100-jähriges Bestehen in diesem Jahr feiern.

Zum Festgottesdienst mit Gastchören und anschließendem gemütlichen Beisammensein, am Pfingstsonntag, dem 09.06.2019, 14 Uhr in

der Turnhalle bei der Grundschule Middels, und zum Jubiläumskonzert am Samstag, dem 26.10.2019, 10.00 Uhr, in der Granitquaderkirche zu Middels laden wir herzlich ein.

Am Freitag, dem 07.06.2019 lädt der Chor befreundete Musikgruppen, die jedes Jahr bei der Adventsmusik in unserer Kirche dabei sind zur Einstimmung auf das Jubiläum

ein. Auch unsere Freunde aus Jöhstadt werden bei unserem Jubiläum dabei sein. Dem Boßelverein „Good herut“ Osterloog gratulieren wir bereits von dieser Stelle zu ihrem 100-jährigen Jubiläum und dem Schützenverein „Glück auf“ wünschen wir ein sonniges Frühlingsfest.

Der Posaunenchor
Der Kirchengemeinde Middels



Floristik . Topfblumen . Kränze .
Grabpflege . Heckenschnitt
Gärtnerei
Friedrich Mannott
Ogenbarzen Tel. 04947.250



Es zahlt sich für Sie aus: **Jeder Schuss ein Treffer!**

WIR LIEBEN SCHÖNES WOHNEN!

Wohnen Ideal
Hengerforde 2
Gewerbegebiet
26607 Aurich-Middels

Tel.: 04947-917637
Fax: 04947-917655
info@wohnen-ideal.de
www.wohnen-ideal.de

Öffnungszeiten der Ausstellung:
Montag bis Freitag von 10.00 bis 18.00 Uhr
und Samstag von 10.00 bis 16.00 Uhr



Auricher Süßmost
Fruchtig-frisches
Trinkvergnügen.

Schon probiert?

www.auricher-suessmost.de
Auricher Süßmost GmbH - Kreihüttenmoorweg 11 - 26607 Aurich



Gembler
...dat löppt!

Esenser Straße 251
26607 Aurich
Tel.: 049 41 77 12 16
www.gembler-schuhe.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 bis 18 Uhr
Sa. 9 bis 13 Uhr

**Das Schuhfachgeschäft
in Plaggenburg!**



Harm Wilken ist mit fast 85 Jahren unser ältester Mann im Verein und eines unserer Ehrenmitglieder. In Middels ist er zwar bekannt, unsere neuen Mitglieder werden ihn aber kaum kennen, obwohl er schon seit 45 Jahren Mitglied bei uns ist. Bei seinem Vereinseintritt 1974 machte er klar, dass er nur passives Mitglied sein möchte und sich aus zeitlichen Gründen nicht aktiv in den Verein einbringen kann.

Statt Vereinsarbeit zu leisten, wollte er aber zu einem Schützenfest ein Fohlen für die Verlosung spendieren. Er hielt sein Wort und wir verlost es als 1. Preis ein kleines junges Pony. Die Gewinner in Plaggenburg freuten sich zwar sehr darüber, hatten jedoch keine Möglichkeit das Tier unterzubringen. Dennoch wurde es „feierlich“ zunächst einmal in Plaggenburg abgeliefert und vorgestellt. Für die Unterbringung wurde allerdings gesorgt. Heie Rahmann stellte Stall und Weide zur Verfügung und so ging das Pony nach einem erlebnisreichen Tag wieder mit zurück nach Middels. Von dieser Tour kann Harm so manche Story erzählen. Die Geschichte allein würde den Rahmen unserer Rubrik sprengen.

Und damit sind wir auch bei Harm's großer Leidenschaft, den Pferden. Bei den Stichworten Pony, Pferd und Kutsche gerät Harm ins Schwärmen und kann stundenlang über sein Hobby erzählen. In seiner Kindheit und Jugend waren Pferde jedoch kein Hobby, sondern bedeuteten Arbeit, die er allerdings sehr gerne verrichtete. Schon als Junge musste er auf dem elterlichen Hof mit Pferd und Pflug ackern, säen und ernten. Als er später den Hof bewirtschaftete, begann er auch Pferde zu züchten.

Er hat sich ganz besonders dem Deutschen Reitpony verschrieben und konnte gute Zuchterfolge für sich verbuchen. Zeitweise hatte er bis zu 14 Pferde bzw. Ponys. Erst mit 59 Jahren machte er die Fahrprüfung, den Kutschenführerschein A. Für die Absolventen der Fahrprüfungen wurden in Wiesede interne Fahrturniere ausgerichtet. Drei Disziplinen mussten von den Gespannen möglichst schnell und fehler-

Was machen unsere Mitglieder sonst noch? Mitglieder berichten über ihre Hobbys, Berufe und Leidenschaften!

frei gefahren werden: Dressur, Kegel- und Geländefahrt. Harm konnte dabei einmal den 2. und einmal den 3. Platz belegen. Mitte der 90er Jahre begann Harm Kutsch- und Planwagenfahrten anzubieten. Hochzeitspaare und Jubilare kutscherte er durch Middels und Umgebung. Planwagenfahrten für den Kindergarten, den Schützenverein und andere Gruppen kamen bei den kleinen Fahrgästen immer ganz besonders gut an.

Der Heimat-, Mühlen- und Verkehrsverein e.V. organisierte für Urlauber Planwagenfahrten. In der Zeit machten besonders viele Touristen aus den Ostdeutschen Bundesländern Urlaub in Middels. Vom Heuhotel in Osterloog starteten zeitweise 3 Planwagen besetzt mit je 12 bis 14 Fahrgästen die

Fahrt nach Brockzetel ins Moor. Dort wurde den Gästen durch Wilhelm Janssen die Torfgewinnung erklärt und das Torfstechen vorgeführt. Vor der Rückfahrt gab es im Moor noch eine rustikale Vesperpause mit Tee, Brot und Eiern.

Harm selber fuhr auch einmal im Jahr mit seiner Frau Regine und Enkelkindern mit dem Planwagen in Urlaub. Zusammen mit befreundeten Kutschenfahrern und ihren Familien waren das richtige Abenteuerurlaube. Übernachtet wurde meistens in Reithallen, wo die Pferde optimal versorgt werden konnten. Dadurch habe er Ostfriesland sehr gut kennengelernt, sagt Harm. Das Gästefahren hat er inzwischen aufgegeben, da die Kosten allein für die Versicherung einfach zu hoch sind. Zurzeit hat

Harm noch ein Pferd, einen bunten Fuchs. Mit einem Zwinkern im Auge gibt er aber zu bedenken, dass das Pferd so allein doch etwas einsam sei.

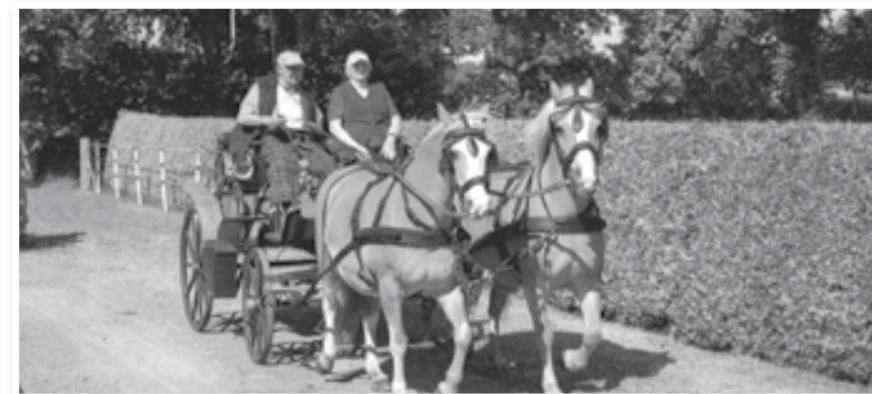
Hanna Janssen und Karla Ketzler



Harm Wilken



Ponyübergabe in Plaggenburg: (hintere Reihe von links) Heie Rahmann, verdeckt Harm Wilken, Heinrich Heuermann, Johann Willms, die Gewinnerin des Hauptpreises und Erwin Heuermann vom Schützenverein.



Mit der Kutsche unterwegs: Harm und Regine Wilken.

Info: Das Deutsche Reitpony ist die erfolgreichste deutsche Ponyzüchtung. Es handelt sich um ein „Miniatur-Warmblut“. Mehr als andere Ponyrassen kommt das Deutsche Reitpony einem Reitpferd nahe. Man könnte es als Deutsches Reitpferd im Kleinformat bezeichnen. Das Pferd zeichnet sich durch eine liebenswürdige Ausstrahlung und lebhaft freundliche Augen aus. Die Zucht des Deutschen Reitponys begann etwa 1965, als eine Kreuzung aus verschiedenen Pony- und Pferderassen, vor allem Welsh-Ponys, Arabern, Anglo-Arabern und Englischen Vollblütern

Stockmaß: 138 – 148 cm
Farben: Alle Pferdefarben
Herkunft: Deutschland

Verbreitung: In Europa stark verbreitet
Höhere Klassifizierung: Hauspferd.

Quelle: Wikipedia



INTERSPORT OLTMANN'S

KANNST DU SO VIEL SPORT MACHEN, WIE DU BEI INTERSPORT BEKOMMST?

Sporthaus Oltmanns
Inh.: Roland Oltmanns
Norderstr. 19 • 26603 Aurich
Tel.: 0 49 41 / 53 63
beflockung@intersport-oltmanns.de
Aus Liebe zum Sport

HINRICH GOES REIFEN- und KFZ-Service
REIFEN BRAUCHEN EXPERTEN

Dieselstraße 20 • 26607 Aurich
Tel. 04941 991170 • Fax 04941 99117-29
info@reifen-goes.de • www.reifen-goes.de

T Ruf 0 49 47 8 96 T

A EINNOLFA

X 26607 Aurich-Middels Barger Weg 1 X

I Krankentransporte, Dialysefahrten, Schülerfahrten • Jederzeit fahrbereit! I

Europcar

Addy Becker

Agenturpartner der
Europcar Autovermietung GmbH

Leerer Landstraße 17
26603 Aurich

Telefon 04941 18744
Telefax 04941 65491
DE.ST.Aurich@europcar.com

Sanitätsgeschäft

DEPPERMAN

ROLLSTUHL-SERVICE-Station

Arzt-, Krankenhaus- und Heimpflegebedarf
Sanitäts- und Krankenpflegeartikel

26427 Esens - Herdetor - Tel. 0 49 71 / 94 89 30

Das Team des Sanitätsgeschäftes wünscht allen Schützen „Gut Schuß“

Een Siet up Platt van Andreas Gerdes, Auerk-Sandhörst

Up grote Angelfahrt bi leep ruge Oostwind

Dat Vertellsel van vandaag hett uns Enkel Lennart vör en paar Week van d' School mitbrocht. Wiel ik dat so pläserelk funn, will ik dat geern an Jo wiedergeven. De Een of Anner mach dit Dööntje kennen, man dit ut en Kinnermund to hören, weer för mi en heel besünner Beleven.

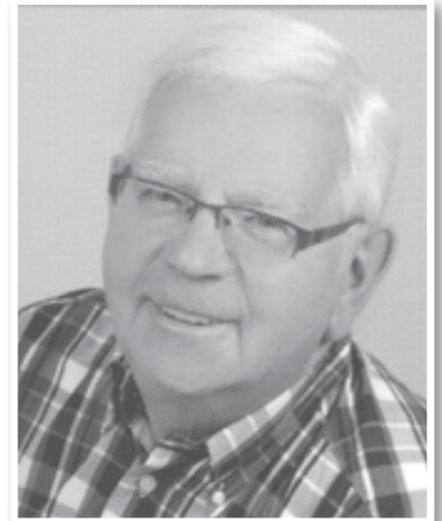
kört in de Wellen un denn do ik so, as wenn ik Joke sien Tannen nett ut dat Water trucken hebbt.“ Kört daarna keem Hinni mit de bliede Böskup bi Joke un langde hum de Tannen to. Noch nett as Kalk an de Wand, man blied as en Klütje freide Joke sük, dat sien Tannen d'r weer weren.

Nu wurr ok Hinnis Gesicht tomaal kriedwitt. Daar harr he nu am minnsten mit rekend.

Wo de beiden dat sünner Tannen savends in Huus ofgahn is, kunn Lennart mi nich vertellen, man dat dat en bannig düür Angeltour worden is, versteiht sük woll van sülvt.

Joke, Marten un Hinni weren mit en heel Koppel anner Mannlöö up grode Angelfahrt up See. Wiel dat Schipp bi de ruge Oostwind erbarmelk schukelde, gung Joke dat bannig schofel. Hum gung de Farv in 't Gesicht van Minüüt to Minüüt mehr verloren un he muss sük all Nöslang övergeven. Daarbi is hum dat Malöör passert, dat hum bi dat Överhangen an de Reling sien Gebitt in 't Water fallen is. Daaröver weer he heel bedrööv, wiel dat ok 'n Stang Geld köst haar, un he doch vör allem an de Schellens van sien Heti. Do see Hinni an sien Kumpel Marten: „Weetst wat, wi will'n uns mit Joke even en Spaaß maken. Ik binn mien daarde Tannen an mien Angelschnoor, holl de

„Dat gifft dat doch heel nich! Wo kann dat angahn, dat du jüst mien Tannen ut dat Water angelt hest“ stuttede he. He greep dat Gebitt un stook dat, ok wenn dat erbarmelk na Solt smuck, tomaal in sien Mund. Man wo he de Tannen ok hen- un herdreihde, se passden nich vörn un nich achtern. Marten un Hinni gniffelden sük een. Man dat Lachen sull hör in de sülvige Ogenblick vergahn. Joke nehm de Tannen weer to sien Mund ut un bekeek sük de up 't Fienste. „Dat sünd ja heel nich mien Daarden“ reep he verbaast, un mit en düchtige Fahrt gojede he de Tannen över Boord, daarhen, waar se ok herkommen weren: In de ruge See.



Andreas Gerdes.

Geiht doch nix över en goode Naberskupp

Jantje un Klaas sünd al över 20 Jahr glücklich mitnanner verheiradt. An en Mörge seggt Jantje an hör Mann: „Du, Klaas, de Waterhahn in d' Baadkamer drüppelt in een Tour an, kannst du daar woll maal na kieken?“ Meent Klaas: „Bün ik Klempner, of wat?“, un geiht na d' Arbeit.

Antert Klaas heel bedart: „Bün ik Maler, of wat?“, un geiht weer na d' Arbeit. An de komende Mörge fraggt Jantje hör Mann heel vörsichtig, of he woll de Steekdöös in d' Achterköken weer fastschruven kann. De hangt d'r man so bi daal. „Bün ik Elektriker, of wat?“, un maakt sük weer up ,tPadd na d' Arbeit.

Verwunnert will he van Jantje weten. „Jantje, kannst du mi woll verraden, well dat all repareert hett?“ „Dat weer uns Naber“, kriggt he to weten.

Klaas, dat Klaas neeisgierig is un tomaal gewahr worden will, wat de Naber dafür hebben wullt hett. Smüsterlache Jantje: „He wull, dat ik mit hum in ,t Bedd gahn dee of hum en Kook backen wull.“ „Do wullst du hum doch wiss en Kook backen, of nich?“, sä Klaas verfehrt. Wat kreeg he as Antwoord: „Bün ik Backer, of wat?“

Anner Mörge seggt Jantje: „Du, Schatz, de Tapeet in ,t Slaapkamer is boven heel los gahn. Kannst du de d'r nich bi Gelegenheit weer ankleven?“

Savends, as Klaas weer binnen Kleppen is un in Huus so um sük to kickt, markt he, dat alls, wat in de lesde Dagen up Unstä un kött weer, weer repareert weer.



100 Jahre KBV „Good herut“ Middels-Osterloog e.V.

Wenn man 100 Jahre alt wird, dann hat man doch einen Grund zum Feiern und das will der Klootschießer- und Boßelverein „Good herut“ Middels Osterloog vom 26. bis 28. Juli 2019 im Festzelt bei Harm Badberg. Unser Verein ist einer der ältesten Vereine im Kreisverband Aurich. Gegründet wurde „Good herut“ Middels Osterloog nach dem ersten Weltkrieg am 15.11.1919 durch Folkert S. Peters und mehrere aktive Dorfbewohner. Folkert Peters übernahm auch in den ersten Jahren den Vorsitz des Vereins. Sowohl früher als auch heute wurde Tradition in Middels-Osterloog groß geschrieben. Damals wie heute sind Dorfgemeinschaft und Vereinsleben nicht voneinander zu trennen. Selbst im hohen Vereinsalter hat der Ehrgeiz im Boßelkampf nicht nachgelassen. So wurde bei den Männern I im Jahr 2015/16 und 2016/17 die Meisterschaft gefeiert. Auch kann sich die Männer III Mannschaft in jedem Jahr einen mittleren Tabellenplatz sichern.

Seit 1995 führt Tjark Mackensen die Geschicke des Vereins. Dabei wird er von seinem Vorstand und dem Festausschuss tatkräftig unterstützt. Ein fester Stützpfiler beim KBV „Good herut“ Middels Osterloog ist der Kassenwart Gerd Gerdas, der mit Herzblut und seiner Erfahrung vieles im Verein managed. Mit der Traditionsgaststätte Badberg findet

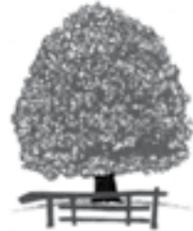
der Verein sein Zuhause. Hier finden Versammlungen und Feste statt. Der Verein sagt Danke seinem Gastwirt Harm. Wir würden uns freuen wenn wir viele Osterlooger Freunde im Juli 2019 in unserem Festzelt begrüßen dürfen.

Klootschießer- und Boßelverein
„Good herut“ Middels-Osterloog

Lindenboom-Apotheke

Apotheker Karl-Heinz Fleßner
Heerenkamp 1 · 26605 Aurich
Telefon 04941 68204

Unsere Öffnungszeiten
Montag - Freitag 8.⁰⁰ - 19.⁰⁰ Uhr
Samstag 8.³⁰ - 13.⁰⁰ Uhr
Durchgehend geöffnet!



Spende für die Bläserklasse

Die Spende aus dem Erlös des Adventsbasars 2018 ging an die Bläserklassen der Realschule Aurich. Am 29. Januar d.J. besuchten Monika Ulferts und Karla Ketzler die Schüler aus der fünften und sechsten Klasse während des Unterrichts. Sie überreichten die

Spende in Höhe von 300,00 € in bar für die Förderung des Projekts „Bläserklasse“ in Anwesenheit von Direktorin Kathrin Peters. Die Schüler und die beiden Lehrer der Klassen, Doris Bigalski und Jonas Wagener, freuten sich sehr über die Zuwendung. Als Dank spielten die

Schüler der 6. Klasse unter Leitung von Frau Bigalski ein „kleines Konzert“ für die Schützinnen, die sehr ergriffen waren von den schönen Melodien und dem Können der jungen Musikanten.

Karla Ketzler



Kurioses aus dem Kurort Hartha in Sachsen

Seit nunmehr 26 Jahren pflegen wir die Freundschaft zu unserem Partnerverein aus dem Kurort Hartha. Von Beginn an und immer noch dabei ist unser aller Freund Helmut Schirmer. Im Dezember 2018 ist Helmut 90 Jahre geworden.

An dieser stellen sprechen die „Glück auf“ – Schützen dir nachträglich die herzlichsten Glückwünsche zu deinem runden Geburtstag aus. Wir alle wünschen dir vor allem Gesundheit und weiterhin viel Lebensenergie und -freude. Uns wünschen wir, dass du uns noch ganz lange an deinem Humor teilhaben lässt und uns mit deiner stimmungsvollen Art erfreust.

Viel Spaß hatten wir auch an der Story, die Helmut uns im letzten Jahr zum Schützenfest erzählt hat. Zugestoßen ist ihm diese, im Nachhinein lustige Begebenheit, direkt vor der Fahrt nach Middels im April 2018.

Sofort habe ich mir vorgenommen, die Geschichte aufzuschreiben und in dieser Festschrift zu veröffentlichen. Aber das war nicht nötig. Wieder aus Ostfriesland zurück, hat Helmut sofort selber sein Erlebnis zu Papier gebracht und an das regionale Amtsblatt „Rund um den Tharandter Wald“ geschickt.

Karla Ketzler



Helmut Schirmer vom
1. Schützenverein Kurort Hartha e.V.

„Auch das gibt´s“!

Erlebt und berichtet von Helmut Schirmer

Am Samstag, den 21. April 2018, ein wunderschöner Sonntag, ich saß gemütlich gegen 7:00 Uhr beim Kaffeetrinken, biss in mein Butterbrötchen und plötzlich ein Knack, mein unterer künstlicher Zahnersatz war in der Mitte durchgebrochen. Ein Kauen, Essen war nicht mehr möglich. Am Nachmittag gegen 16:00 Uhr rief ich meinen Zahnarzt, Herrn Dr. Wolfgang Richter, privat zu Hause an. Meine Bekannte bettelte mich, dies nicht zu tun, auch ein Arzt hat einen Sonntag und ist demzufolge nicht im Dienst.

Ich tat es dennoch und der nette Arzt meinte: „Wenn stehst du am Montag früh auf?“ Ich sagte: „6:00 Uhr“ - er sofort zurück „ich bin 6:30 Uhr bei dir und hole die zwei Teile ab und gebe sie sofort zum Zahntechniker und du kannst dein montägliches Vorhaben in die Tat umsetzen.“ Mein Programm war nämlich, 10:00 Uhr einem guten Freund und Saunakumpel zum 90. Geburtstag zu besuchen und zu gratulieren. Ich stand rechtzeitig auf, frühstückte so gut

es ging, weichte das Brötchen im heißen Kaffee auf und sabberte so mein Frühstück in mich rein. So, aber nun schnell ins Bad, die beiden Zahnersatzteile schön abbürsten, abspülen, wie es eben in der Eile ist, den Stöpsel nicht ins Waschbecken gesteckt und plums fiel die Hälfte ins Loch des Waschbeckens rein. Helle Aufregung, Nervenflattern, Blick zur Uhr und ratlose Versuche, selbst das Teil zu greifen scheiterten, denn auch das Beckenknie war in einem kleinen Sanitärschrank unerreichbar für mich eingebaut.

6:20 Uhr plötzliches Klingeln. Dr. Richter stand vor mir, in Hast meinte er: „Gib die Dinger her!“ Ich zeigte auf das Abflussloch des Waschbeckens hin und er meinte spontan „Frieder holen!“ Das ist der ortsansässige Klempnermeister. Jetzt früh 6:30 Uhr? Hoffentlich ist er noch zu Hause? Ich sofort durchgewählt. Hurra - „Hallo, hier Klempnermeister Milke“. „Hier Helmut Schirmer“ und alles in Eile vorgeplappert. „Sofort kommen bitte SOS!! Zähne ins

Waschbecken gefallen - für einen Konditormeister im Ruhestand nicht zu erreichen.“ 10 Minuten später, also 6:40 Uhr stand ein lächelnder Meister seines Faches in Blau- mann vor mir. Werkzeuge rausgeschmissen, Problem Unterbecken Schränkchen gelöst, ein Freudenschrei „hier haste deine Zähne!“ Er sofort zur Praxis Dr. Wolfgang Richter gefahren und nun hören Sie: 9:00 Uhr schellte es an der Wohnungstür und in seinen weißen Arztsachen stand der Doktor vor mir und meinte: „Hier Helmut deine Zähne! Grüß Werner Arlt, ein Patient von mir. Viel Spaß und lass dir die Brötchen gut schmecken!“

Ist das nicht wert, erzählt zu werden? Und nun herzlichen Dank an Herrn Dr. Wolfgang Richter und Herrn Frieder Milke
von Helmut Schirmer

Und die Moral von der Geschichte:
Vor Zähne spülen, Stöpsel rein!

Quelle: 15. Mai 2018 - Rund um den Tharandter Wald - Nichtamtliche Mitteilung - Seite 45



Schützen - Neujahrsfrühstück

Seit ein paar Jahren veranstalten wir für alle Mitglieder und unsere Freunde und Helfer ein Schützen – Neujahrsfrühstück. Immer im Januar an einem Sonntagmorgen wird durch das Schützenhuus ein reichhaltiges und leckeres Frühstücksbuffet aufgebaut.

Das Angebot in geselliger Runde zu Jahresbeginn miteinander zu frühstücken, zu klönen und zu lachen wird sehr gerne angenommen. Nach der Stärkung zeigen wir bei einem Kaltgetränk meistens noch Fotos aus dem abgelaufenen Jahr. Ein Höhepunkt ist an dem Sonntagvormittag die Proklamation der neuen Kaiserin oder des neuen Kaisers.

Karla Ketzler

... aus Ostfriesland
für Ostfriesland!



Gerhard Willms
Versicherungsfachmann
Geschäftsstellenleiter

Westerlooger Straße 38 a
26607 Aurich
Telefon: 04947 917597
Telefax: 04947 917598

CF DIE OSTFRIESISCHE
LANDSCHAFTLICHE BRANDKASSE
Partner der Finanzgruppe

Ihre Versicherungsexperten in Middles – Gerhard Willms und Team!

Unsere starken Partner: **VGH** **CRAC** **UKV** **LBS** **Finanzgruppe**
RECHTSCHUTZ Union Kranken



Wilhelmine Menssen und Regine Wilken haben sich viel zu erzählen.



Großer Andrang am Frühstücks-Bufferet.



Sven Budde (Bildmitte) kann sich kaum entscheiden.



Der noch amtierende Kaiser Wilfried Jansen darf die Schlacht am Buffet eröffnen.



Richtig Spaß haben Jana Eiben, Chantale Eiben, Daniel Gronewold und Marcel Schoolmann.



Insa Janssen und Hans Ulferts genießen den gemütlichen Sonntag.



Volles Haus am Sonntagmorgen.



Christian Berger und Rüdiger Abraham hat der Jahresrückblick gut gefallen.



Saskia Gronewold und Monika Ulferts warten gespannt auf die Bekanntgabe des neuen Kaisers.

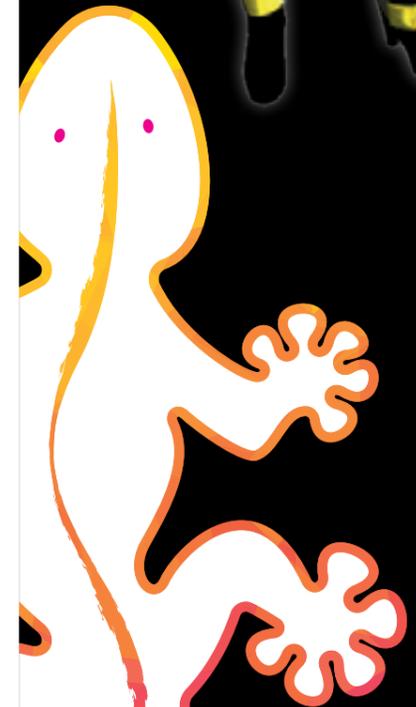


Otto Schoon und Johann Ennenga scheinen wohligh gesättigt, bei Gerda Meenken geht vielleicht noch was hinein.



„Jetzt hat Therese schon wieder das Sagen“, scheint Gerda Ennenga zu denken.

Unsere Produkte für
Ihre Sicherheit!
Einfach im Onlineshop bestellen.



shop.reflaktive.de

reflAktive
MIT SICHERHEIT MADE IN GERMANY

Inhaber Thomas Wassmann
Adolf- Ahlers- Str. 4 | 26427 Esens
Tel.: +49 4971 9233-12
info@reflaktive.de
www.reflAktive.de

Raiffeisen-Markt
WIR WÜNSCHEN VIEL SPASS
BEIM SCHÜTZENFEST!

Ihr Fachmarkt für Haus,
Tier, Garten und Bekleidung.

Raiffeisen-Markt Ogenbargen
Ogenbargener Kirchstraße 1
Telefon: 04947.203
Wir sind für Sie da:
Mo.-Fr. 08:30-17:00 Uhr,
Sa. 08:30-12:00 Uhr
www.agravis-ems-jade.de • E-Mail: info-ems-jade@agravis.de

AGRAVIS Ems-Jade GmbH
Ein Unternehmen der AGRAVIS Raiffeisen-Gruppe

EDDY'S
Auto-
werk-
statt

KFZ-Meisterbetrieb
AU · Achsmessung · TÜV · Reifenservice · Felgenservice
Bremsen- Stoßdämpfer- und Auspuff-Dienst

Esenser Str. 147
26607 Aurich
Tel.: 04941-997064
Fax: 04941-997075
Inhaber:
Edgar Frenschs

Westerlooger Str. 1
26607 Middels
(ehem. „La Cittadella“)

jetzt im **Middel** punkt

ÖFFNUNGSZEITEN:
Di.-Do. von 17.00 - 22.30 Uhr
Fr. 17.00 - 23.00 Uhr
Sa. 12.00 - 23.00 Uhr
So. & Feiertage von 12.00 bis 22.30 Uhr
Montag Ruhetag

PIZZA TAXI

ab 10,- €
Bestellwert im
Umkreis von 10 km!

Lieferkosten: 1,50 €
Lieferservice: Di.-Fr. 17.00 - 22.00 Uhr
Sa.-So. 12.00 - 22.00 Uhr

Pizzeria Giulietta

0 49 47 -
9 17 77 80

SALT & PEPPER
SPORTPARK

Volltreffer!

Bei Vorlage dieses Coupons gibt
es 30% Rabatt auf unsere
10er Karten für Einsteiger!

30% Rabatt!

www.sp-sportpark.de

Brink 8A | 26409 Wittmund-Willen | Tel.: 04462-923811

Vergleichsschießen mit dem SV Holbel 2018

Wie schon im Jahr 2017 gab es auch 2018 zwei Vergleichsschießen mit dem befreundeten Schützenverein SV Holbel aus der Nähe von Bremerhaven.

Den Anfang machten wir am 5. Mai mit einem Besuch in Holbel, wo wir vom Schützenverein „Glück auf“ Middels mit 41 Starts in 3 verschiedenen Disziplinen mit unseren halbautomatischen Gewehren teilnahmen.

Die Disziplinen wurden sitzend aufgelegt geschossen. Hierbei mussten pro Disziplin in vier Durchgängen fünf Schuss auf die Zielscheiben abgegeben werden. Bei jedem Durchgang hatte der Schütze 15 Sekunden Zeit, um die erforderliche Anzahl der Schüsse ins Ziel zu bringen.

Da wir beim letzten Mal gegen die Schützen des SV Holbel unterlegen waren, haben wir dieses Mal im Vorfeld reichlich geübt, was sich in den Ergebnissen dieses Tages widerspiegelte. In der Disziplin Selbstladegewehr 1.92.05 GK 100m Zielfernrohr konnte sich Mirco Heiken mit 194 Ringen den 2. Platz sichern.

In der Disziplin Selbstladegewehr 1.92.04 KK 50m Zielfernrohr konnten wir mit Florian Vinke und Mirco Heiken uns den 1. und 2. Platz sichern, wobei von Platz 1 - 13 alle Schützen 200 Ringe erreichten. Hier wurde die Platzierungen nach den Innen10ern vergeben, was für eine Leistungsstärke bei beiden Vereinen spricht.

In der Disziplin Selbstladegewehr 1.92.01 KK 50m konnte Nihat Güllac mit 181 Ringen sich den 4. Platz erkämpfen.

Wie auch schon im Vorjahr gab es ein tolles Rahmenprogramm inklusive leckerer Verpflegung.

Am 20. Oktober 2018 kamen die Schützen aus Holbel dann zu uns nach Ostfries-

land. Insgesamt gab es 89 Starts, wovon 57 auf „Glück Auf“ Middels entfielen.

In der Disziplin Selbstladegewehr 1.92.04 KK 50m Zielfernrohr ging der 1. Platz an Gerald Fiedler aus Holbel, den 2. und 3. Platz sicherten sich Emily Bogena und Mirco Heiken aus Middels. Alle drei mit je 200 Ringen, wo es dann wieder auf die Innen10er ankam. Den 4. Platz belegte Heiko Plenge, Middels, mit 199 Ringen.

In der Disziplin Selbstladegewehr 1.92.05 KK 100m Zielfernrohr reduziert auf 50m ging der 1. Platz an Gerald Fiedler aus Holbel mit 198 Ringen, den 2. und 3. Platz sicherten sich Mirco Heiken mit 197 Ringen und Emily Bogena mit 196 Ringen, beide für Middels.

In der dritten Disziplin Selbstladegewehr 1.92.05 GK 100m Zielfernrohr reduziert

auf 50m wurde es spannend. Marc Vollers aus Holbel und Heiko Plenge aus Middels hatten auf dem 1. Platz identische Ergebnisse mit 199 Ringen und die gleiche Anzahl an Innen10ern geschossen. Weil Marc in der Woche zuvor bereits vorgeschossen hatte, stand er an dem Tag für ein Stechen nicht zur Verfügung, daher wurde sportlich entschieden, dass beide den 1. Platz belegen.

John Da Silva und Frank Wolf, beide aus Holbel, holten sich mit 197 und 196 Ringen den 2. und 3. Platz.

Auch hier mal ein Dankeschön an alle Organisatoren der beiden Veranstaltungen, die für den reibungslosen Ablauf und das leibliche Wohl sorgten.

Heiko Plenge

Info: Was ist ein Innenzehner?

Größere Schießscheiben, wie zum Beispiel die Luftpistolenscheiben auf dem Foto oder noch größere Scheiben beim Schießen auf große Distanzen haben im Zehnerkreis einen kleinen Innenring. Wird dieser Innenring getroffen, spricht man von einem Innen10er.



Erfahrungsaustausch – Gute Vorbereitung ist alles!



Mirco Heiken im Wettkampf auf dem Schießstand in Holbel.



Gemütliche Runde beim Vergleichsschießen in Holbel

Info: Halbautomatische Gewehre werden auch als Selbstlader bezeichnet. Durch die Betätigung des Abzugs wird jeweils nur ein Schuss abgegeben. Danach wird aus dem Magazin automatisch eine neue Patrone in den Lauf geladen. Die erneute Schussabgabe erfolgt wieder über die Betätigung des Abzugs. Die Waffe lädt also selbst nach, ohne dass der Schütze eingreifen muss.



Neues vom Großkaliber - Schießen

Die Großkalibergruppe hatte auch im Jahr 2018 wieder einen vollen Terminkalender, neben dem Standbetrieb und den Vergleichswettkämpfen mit dem Schützenverein Holbel (Bericht Seite 26/27) galt es, Vereins-, Kreis- und Bezirksmeisterschaften zu bestreiten.

Bei den **Bezirksmeisterschaften 2018** konnten wir unsere guten Ergebnisse aus dem Vorjahr leider nicht wie geplant verbessern. Bei den **Herren 25m Pistole 9x19mm** gab es Platz 11 und 13 für René Nagel und Heiko Plenge. Günther Janssen schaffte es auf den 6. Platz in der Altersklasse Herren III und Hans Georg Janhsen in der Altersklasse Herren IV auf den 11. Platz. Als Mannschaft erreichten wir den 7. Platz.

In der **Disziplin Revolver .357 Magnum, 25m**, erreichte René Nagel in der Altersklasse Herren I den 6. Platz. Bei der Altersklasse Herren IV gab es

den 5. und 6. Platz für Rudi Koschka und Hans Georg Janhsen. Als Mannschaft erreichten wir hier den 4. Platz.

Die **Kreismeisterschaft 2019** wurde bereits Ende 2018 geschossen. In der **Disziplin 25 m Pistole 9x19 mm** erreichte Florian Vinke den 2. Platz bei den Herren I, Heiko Plenge den 8. und Helmut Fischer den 9. Platz. Emily Bogena und Jens Oentrich landeten auf dem 11. und 12. Platz, René Nagel, Florian Hirsch und Christoff Zorn auf den Plätzen 14 bis 16. In der Altersklasse Herren III konnten Günther Janssen und Johann Hattermann sich die Plätze 4 und 5 sichern. Mit der Mannschaft erreichten wir den 5. Platz. In der **Disziplin Revolver .357 Magnum, 25m**, erreichte René Nagel in der Altersklasse Herren I den 7. und Florian Hirsch den 8. Platz.

Unser Schießstand wurde im April 2018 fast 2 Wochen lang von unseren Mitglie-

dem renoviert, der größte Teil der Arbeit entfiel hierbei auf den Kugelfang, wo unsere Geschosse sichergefangen werden. Es gab eine Menge zu schweißen, zu schleifen und zu lackieren. Anschließend musste das Puzzle aus Stahlplatten wieder zusammen gebaut werden. Hier nochmal ein Dank an alle Helfer.

Es gab ein paar weitere Arbeitseinsätze, die im Laufe des Jahres nötig wurden, um alles in Schuss zu halten.

Es fanden natürlich auch Veranstaltungen des gesamten Vereines statt, bei denen wir ebenfalls vertreten waren.

Im Oktober fand wie üblich die Großkaliberparty mit Essen, Getränken, DJ und zu Beginn mit einem kleinen Wettkampf statt. Mit ca. 70 Teilnehmern war sie wie immer gut besucht.

Heiko Plenge



Für den 1. Platz gibt es einen Präsentkorb und die Urkunde.



Der Pokalsieger



Fachgespräche bei der Großkaliberparty.



Wer hat das schönste Lächeln?

Aktivitäten im Bogenschießsport

Auch im Kalenderjahr 2018 nutzten viele Schützen unserer Bogenabteilung das wöchentliche Training am Montag zwischen 18:30 und 21:00 Uhr. Aber auch Interessierte ohne Vorkenntnisse kamen, um unseren schönen Sport kennen zu lernen. Anfängertaugliche Bögen für die ersten Versuche im Bogensport stehen wie schon im Vorjahr in ausreichender Form und Menge zur Verfügung. In den vergangenen Jahren wurden zusätzliche, leicht zu handhabende Bögen von der Bogensportabteilung angeschafft. Auch für „Linkshänder“ steht eine ausreichende Anzahl von Bögen zur Verfügung. Unsere erfahrenen Bogenschützen stehen Neueinsteigern bei den ersten Schritten im Bogensport helfend zur Seite, ein unverbindliches „Probetraining“ ist immer möglich.

Höhepunkt des Jahres 2018 war auch für die Bogensparte unser Schützenfest am letzten Aprilwochenende. Die

Bogenschützen konnten sich wieder tatkräftig zur Unterstützung einbringen.

In dem sehr heißen Sommer des vergangenen Jahres wurde unser Training ohne „Sommerpause“ fortgesetzt. Hier zahlte sich aus, dass auch im Hochsommer bei großer Hitze in unserer Bogenhalle ein Training bei angenehmen Temperaturen möglich ist.

Auch in diesem Jahr führte die Bogenabteilung eine Vereinsmeisterschaft durch. Es nahmen fast alle aktiven Bogenschützen teil. Vereinsmeister mit dem Recurvebogen wurden in der Klasse Master (w) Insa Janssen, Master (m) Christian Berger, Schüler A Kevin Peters und bei den Herren Sven Recknagel. Vereinsmeister mit dem Blankbogen in der Klasse Master (m) wurde Bernd Recknagel.

Obwohl die Vereinsmeisterschaft natürlich freiwillig ist, ist die Teilnahme

Voraussetzung, um an der Kreismeisterschaft teilnehmen zu können. In diesem Jahr waren wir mit 3 Schützen bei der Kreismeisterschaft auf den vorderen Plätzen vertreten. Michael Bögel und Kevin Peters belegten jeweils den 1. Platz und wurden in ihren Klassen Kreismeister. Sven Recknagel musste sich knapp mit dem 2. Platz zufrieden geben.

An der Bezirksmeisterschaft nahm Sven Recknagel erfolgreich teil und belegte auch dort den 2. Platz. Bei der Landesmeisterschaft im Januar 2019 wurden wir ebenfalls durch Sven Recknagel mit einem guten Ergebnis und einer guten Platzierung vertreten.

Christian Berger, Bernd Recknagel



(v.l.) Michael Bögel und Kevin Peters mit Maskottchen „Bogen Humphrey“ wurden Kreismeister, Betreuer Bernd Recknagel und Vize- Kreis- und Bezirksmeister Sven Recknagel.

SCHOON
Grüngestaltung
Garten- & Landschaftsbau
Ish. Harm - Dirk Wellmann

Auricher Str. 91 - 26409 Wittmund
Tel. 04462 - 92 99 52 - Fax. 92 99 53
www.gruengestaltung.de
schul@gruengestaltung.de

- Gartenplanung
- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Pflanzenverkauf

xperten für Landschaft



Neueinsteiger sind in der Bogengruppe immer herzlich willkommen.

Siegfried Barghorn

HEIZUNG · SANITÄR SOLAR GEBÄUDE- KLÄRANLAGENBAU
 BAUKLEMPNEREI KERNBOHRUNGEN THERMOGRAFIE KLÄRANLAGENWARTUNG
 KUNDENDIENST LECKORTUNG ENERGIEBERATUNG BAGGERARBEITENREGEN
 WASSERNUTZUNG

Heikenweg 2 · 26607 Aurich · Tel. 0 49 47 - 14 16 · Fax 0 49 47 - 52 41



BEST - BESTATTUNGEN Aurich-Ogenbargen

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Erledigung sämtlicher Formalitäten
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
Tag und Nacht erreichbar!
Telefon 0 49 47-52 49

Markant Markt Middels Westerlooger Straße 28

Frischfleischabteilung, Backshop, Getränkeshop, Handy laden, Geschenke-Ecke, Lotto Annahmestelle, Postservice Shop, Briefkasten am Haus, Fassbier mit Zapfanlage usw.

...einfach alles für den täglichen Bedarf!

Montag - Freitag 7.30 - 18.30 Uhr, Samstag 7.30 - 13.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

VOLLTREFFER



Wenn es ums Bauen, Ausbauen oder Renovieren geht, sind wir der richtige Partner für Sie. Garantiert finden Sie bei uns die richtigen Baustoffe, Bauelemente und Markenartikel. Rufen Sie einfach direkt bei Ihrem **Fachberater** an:

Manfred Janssen 04462 - 88 06 36

Ralf Wilken 04462 - 88 06 34

JOHANN SIEBELS TRAUCO GRUPPE

Bauen · Wohnen · Garten

An der Feuerwehr 2 · 26409 Wittmund
 Tel. 04462-88060 · www.johann-siebels.de

Seit 25 Jahren Schießen für Gäste - einmal ins Schwarze treffen

Seit Mitte 1994, also seit 25 Jahren, führen wir Schießen für Gäste durch. Reisegruppen, die hier Urlaub machen, nehmen das Angebot als Freizeitspaß gerne in Anspruch. Vermehrt kommen aber auch Vereine, Clubs, Nachbarschaften und Belegschaften von Betrieben zu uns, die ihre Gemeinschaftsveranstaltung mit einem Schießen und meistens auch mit einem leckeren Essen im „Schützenhuus“ verbinden.

Vorkenntnisse sind für das Gästeschießen nicht erforderlich. Geschossen werden kann mit dem Luftgewehr, der Armbrust oder dem Sportbogen.

Nach einer kurzen Begrüßung und einer Vorstellung der im Schützenverein „Glück auf“ geschossenen Waffen, gehen die Gäste in kleinen Gruppen auf den Schießstand. Dort werden sie mit der Handhabung des jeweiligen Sportgerätes vertraut gemacht. Dabei steht jedem Gast aus Sicherheitsgründen ein Vereinsmitglied zur Seite. Dann wird die vorher ausgemachte Anzahl der Schüsse auf die Scheibe abgegeben. Verfehlt ein Schuss das Schwarze oder geht total daneben, nimmt das keiner tragisch. Vielmehr trägt es zur allgemeinen Erheiterung bei. Es gibt aber auch, wie man so schön sagt, Naturtalente, die noch nie ein Gewehr in der Hand hatten und Schießergebnisse wie ein Profi abliefern.

Nach Auswertung der Scheiben werden dann die Königin oder der König ermittelt. Eine Medaille und ein kleines Präsent gibt es zur Belohnung. Aber auch die- oder derjenige mit der niedrigsten Ringzahl erhält als Trostpflaster ein kleines „Zielwasser“.

Das Gästeschießen erfreut sich großer Beliebtheit. Allein im letzten Jahr hatten wir über 400 Gäste. Eine ältere



Dame (83 Jahre) war sehr glücklich, wenigstens einmal in ihrem Leben eine „Königin“ gewesen zu sein. Ihr Partner antwortete darauf: „Vanabend gah ick mit een Königin in't Bed!“ Ein Team von Vereinsmitgliedern steht zur Betreuung der Gäste bereit, denen es Spaß und Freude macht, über den Schießsport zu informieren. Wir freuen uns auf euch!

Auskünfte erteilt: Wilfried Janssen, Telefon 04947/335

Junge Vereinsmeister ausgezeichnet



Sportleiterin Waltraud Decker ehrte beim Frühlingsfest die jungen Vereinsmeister 2018 Jonas Rocker und Rieke Busker und überreichte ihnen die Anstecknadeln.

Die Vorderladerschützen



Das Gründungsmitglied der Vorderladergruppe Wilfried Janssen feierte seinen 75. Geburtstag. Da war es Ehrensache, das zu diesem Jubiläum Salut geschossen wurde. Anschließend gab es für alle Tee und Kuchen.



Bei vielen Eröffnungen, Feiern und Umzügen sind die Vorderlader dabei. Sollten auch Sie einen Anlass haben, bei dem Salut geschossen werden soll, können Sie uns gerne buchen.

Ansprechpartner: Erich Janssen (Telefon 04466/1373)

Der große „Pott“ ging an Hanna Bünting

Für ihren Fleiß und ihren unermüdlichen Einsatz für den Verein wurde Hanna Bünting 2018 zur „Sportlerin des Jahres“ ernannt und mit dem großen Wanderpokal ausgezeichnet.

pünktlich zu den Festen die richtige Anzahl und Auswahl an Gewinnen bereit zu stellen.

Hanna ist Sportschützin in der Luftgewehrgruppe und zuverlässig beim Gästeschießen für Gruppen fast immer dabei. Seit vielen Jahren ist sie Mitglied im Festausschuss und organisiert unter anderem die Tombola und Verlosung zum Frühlingsfest und zum Advents-Basar. Die Beschaffung der vielen Gewinne ist sehr zeitaufwendig. Allein für den Basar müssen 700 Gewinne besorgt und teilweise verpackt werden. Das ist nicht in ein paar Stunden erledigt. Dennoch schafft Hanna es immer



KK



Erfolgreiche Luftgewehr- Jugendschützen

Neben dem Sieg beim „Tag der Jugend“ gibt es weitere Erfolge unserer jungen Schützinnen.

Bei der Kreismeisterschaft 2019 belegte unsere Jugend-Mannschaft den 1. Platz. Aber nicht nur das Mannschaftsergebnis von 1042 Ringen konnte sich sehen lassen. In der Einzelwertung belegte Wanda Tammen mit 355 Ringen den 1. Platz und

wurde Kreismeisterin. Der 2. Podestplatz ging an Rieke Busker (344 Ringe), Marina Gronewold schoss einen Ring weniger und belegte den 3. Platz.

Bei den Junioren II konnte sich Marie Safera mit 360 Ringen leider nur den 2. Platz erobern.

Auf den 1. Platz in der Jugend (w) kämpfte sich Rieke Busker bei den Bezirksmei-

sterschaften. Mit 345 Ringen wurde sie Bezirksmeisterin.

Auch in der Frühjahrsstaffel holte die Jugendmannschaft sich den Sieg und den Pokal. Rieke, Wanda und Marina setzten sich souverän an die Spitze.

Weiter so!

Karla Ketzler



Staffelsieg 2019 für die „Glück auf“ - Jugendmannschaft mit Rieke Busker, Wanda Tammen und Marina Gronewold.

HAUSMEESTER GmbH

- Heizung • Sanitär
- Umwelttechnologie
- Meisterbetrieb

- Gebäude-Energieberater (HWK)

Schirumer Straße 4a
26632 Ihlow
Telefon 04943 4105

Die Luftgewehr Mädels und der „Chef von den Mädels“

Wir, die Jugend-Mannschaft des Schützenvereins „Glück auf“ Middels, haben ein schönes und erfolgreiches Jahr hinter uns. Gemeinsam nahmen wir an einigen Wettkämpfen teil und hatten als Mannschaft viel Spaß zusammen. Besonders gerne erinnern wir uns an den „Tag der Jugend“, den der Ostfriesische Schützenbund veranstaltet und der im September 2018 bei uns im Schützenhuus stattfand. Wir belegten den 1. Platz und bekamen ein Preisgeld in Höhe von 100 €. Wir waren uns einig, dass wir das Geld nicht für etwas Einmaliges ausgeben wollten. Wir wollten es in etwas investieren, von dem wir länger etwas haben würden und kamen somit auf die Idee, uns einen Kapuzenpulli bedrucken zu lassen. Wir einigten uns auf die Farbe Anthrazit und wählten ein knalliges Pink und Weiß für die Schrift. Auf die Vorderseite ließen wir unsere Namen drucken und auf die Rückseite den Namen unseres Vereins, dazu noch zwei überkreuzte Gewehre und den Schriftzug „Luftgewehr Mädels“. Zwei Wochen später waren die Shirts bereits fertig bedruckt. Mit unserem Preisgeld und einem kleinen Vereinszuschuss konnte die Rechnung bezahlt werden.

Unser Trainer Manfred Collmann durfte natürlich nicht leer ausgehen. Deshalb kamen wir auf die Idee, ihm ein kleines Geschenk zu machen. Wir bestellten ihm als Dankeschön für seine tolle Unterstützung und das super Training ein T-Shirt passend zu unseren Pullovern und schrieben auf die Rückseite: „Chef von den Mädels“.

Seitdem werden die Pullis und das T-Shirt regelmäßig und mit Stolz getragen.

Wanda Tammen



Staffelsieg 2019 für die „Glück auf“ - Jugendmannschaft mit Rieke Busker, Wanda Tammen und Marina Gronewold.

Der Chef mit seinen Mädels in den neuen Shirts: (v.l.) Jana Eiben, Marie Safera, Manfred Collmann, Marina Gronewold und Wanda Tammen. Es fehlt Rieke Busker.



Auch von hinten erkennt man, wer der Chef ist.

Zum Schützenfest viel Erfolg und weiterhin »Gut Schuß«

F B

Baugeschäft und Dachdeckungen
Folkert Busker

Westerlooger Straße 19
26607 Aurich/Middels-Westerloog
☎ (0 49 47) 13 34 • Fax (0 49 47) 17 48

Planung und Erstellung von Neu-, An- und Umbauten
– schlüsselfertiges Wohnen –

Z I E L
S I C H E R

Gute Schützen brauchen nicht nur eine ruhige Hand, sondern auch ein gutes Auge.

Darum kümmern wir uns nun schon seit 25 Jahren:
Kommen Sie zu uns, machen Sie Ihren kostenlosen Sehtest und wir erstellen Ihnen Ihr persönliches Sehprofil. Sicher einer der Gründe, weshalb es bei uns die besten Schützen gibt.

Allen Schützen 'Gut Schuss' und immer einen scharfen Blick.

GARRELS OPTIK MARKTPASSAGE 5 • 26603 AURICH
Weil wir heute sehen, was morgen kommt. TEL. 0 49 41 - 604 22 40
www.garrels-optik.de

H.C.O.m
ELECTRONICS
(Deutschland)
Solutions for Professionals...

Ihr Computer-Fachmarkt in Aurich

ROHLFS
GmbH

Inh. Marco Rohlfs
Telefon (0 49 41) 6 04 26-0
Telefax (0 49 41) 6 04 26-49
www.schmOI.de
Info@schmOI.de

Wallster Weg 15
D-26603 Aurich
Tel. 0 49 41 6 04 26-0



Baumaschinen & Hydraulikservice

Anfertigung von Hydraulikschläuchen aller Art

An- und Verkauf • Beratung • Ersatzteile

JOHANN EISENHAUER

Borsigstraße 25a · 26607 Aurich · Industriegebiet Nord
Telefon 0 49 41 / 6 97 86 66 · Telefax 0 49 41 / 6 97 86 77
Mobil 01 62 / 2 31 80 24



IMMER DER
KOMPETENTE
PARTNER

Liebigstraße 6 Tel. 0 49 41-78 50
26607 Aurich www.lima-elektro.de

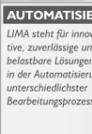


DATEN-NETZWERKTECHNIK
Vorausschauende Netz-
werkplanung, Erstellung
der strukturierten
Verkabelung in Kupfer-
und Lichtwellenleiter-
Technik, Protokollierung
und Dokumentation.

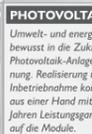


**BRAND-MELDEANLAGEN
EINBRUCH-MELDEANLAGEN**
Individuelle Lösungen
zum Schutz Ihres
Eigentums. Objekte
qualitativ nach den
Richtlinien projektieren
und installieren bis
zur VDS-Abnahme.

KLIMATECHNIK
Umweltfreundliche und
effiziente Klimaanlage
für den Gewerbe- und
Industriebereich im
modernen Design als
Komplettlösung.



AUTOMATISIERUNGSTECHNIK
LIMA steht für innova-
tive, zuverlässige und
belastbare Lösungen
in der Automatisierung
unterschiedlichster
Bearbeitungsprozesse.



PHOTOVOLTAIK
Umwelt- und energie-
bewusst in die Zukunft.
Photovoltaik-Anlagenplan-
nung, Realisierung und
Inbetriebnahme komplett
aus einer Hand mit 25
Jahren Leistungsgarantie
auf die Module.

BEST Land- und Gartentechnik HONDA POWER EQUIPMENT

Tel. 0 49 47 / 91 29 30 Pfalzdorfer Straße 10
Fax 0 49 47 / 91 29 32 26607 Aurich

Verkauf - Reparatur
Ersatzteile aller Fabrikate
HONDA -Vertragshändler

Das Dachteam



www.dachteam.de

Fred Friedrichs GmbH

Zimmerei und Dachdeckerbetrieb

Abbund, Carports, Terrassenüberdachung,
Dachumdeckung, -aufstockung, -gauben,
Dachfenster, Bauklempnerei, Flachdach,
Fotovoltaik, Schornstein,
Beseitigung Sturmschäden u.v.m.

Die Komplettlösung für Ihr Dach!
- in guter Handwerksqualität zu fairen Preisen -

Esenser Postweg 129, 26607 Aurich

04947 / 990091

Schon wieder hat sie es geschafft!



... schon wieder hat Theresa Eiben es geschafft, das Kaiserschießen für sich zu entscheiden. Bereits zum dritten Mal gelang es ihr, alle Konkurrenten hinter sich zu lassen und erneut in „Adelskreise“ aufzusteigen. Beim Schützenfrühstück am 20. Januar 2019 krönte der Teamleiter Tradition Georg Branding Theresa wieder zur Kaiserin.

Drei Jahre muss ein/e Kaiser/in aussetzen, bis sie/er erneut die Kaiserkette tragen darf. 2011, 2015, 2019 – das deutet darauf hin, dass wir alle vier Jahre mit Kaiserin Theresa rechnen können.

Karla Ketzler



Täglich
frische Räucheraale
und Forellen

Neu: Fischplatten-Service!



26632 Ihlow-Fahne
Fahnster Streek 2
Tel. (04941) 50 54
Fax (04941) 6 85 91

Landeskader des NWDSB zu Gast in Middels

Im Januar und Februar konnten wir zweimal den Schüler- und Jugendkader unseres Landesverbandes als Gast auf unserer Schießsportanlage in Middels begrüßen. Die 10 Schüler trainierten jeweils am Sonnabend und Sonntag die Disziplinen des Luftgewehr Dreistel-lungskampfes. Den Auftakt des Tages bildete immer ein leichtes Sportprogramm zum Aufwärmen der Muskulatur im Bogenstand. An einem Wochenende kommen die Teilnehmer auf ungefähr 400-500 Schüsse pro Schütze in den verschiedenen Anschlagarten. Die Zeit im Winter wird vor allem dazu genutzt, um die spezielle Kondition des Schützen aufzubauen. Somit können sie dann bei den Hauptwettkämpfen des Jahres topfit an den Start gehen. Das Ziel ist, die Anfang des Sommers stattfindenden Landesmeisterschaften mit vorderen Platzierungen abzuschließen und vor allem das Limit für eine Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften in München zu erreichen. Auch soll die Vorbereitung schon auf einen erfolgreichen Einstieg in die Jugendklasse und die damit verbundenen Wettbewerbe mit dem Kleinkalibergewehr einstimmen. Auch aus dem Jugendkader waren 4-5



Jugendliche des Landeskaders trainieren den Liegend-Anschlag. Unser Dreistellungskampf Luftgewehrstand kann problemlos auch für den Dreistellungskampf umgestellt werden.



Unser moderner Kleinkaliberstand mit der automatischen Trefferaufnahme bietet den jungen Schützen optimale Trainingsbedingungen.

Schützinnen und Schützen nach Middels gekommen, welche auch im knieenden und liegenden Anschlag fleißig trainierten. Alle Teilnehmer, wie auch die Trainer, waren angetan von den Bedingungen, welche unser Verein für unseren Sport bietet. Der Kleinkaliberstand wurde, wie auch unser Druckluftstand, von allen gelobt. Unseren

gemütlichen „Schacht 5“ hätten sie alle auch in ihren Heimatvereinen sehr gerne. Für die Übernachtung wurde das Sporthotel Middelpunkt genutzt, welches angefangen von den Betten, über die Verpflegung und die gesamte freundliche Aufnahme Anklang fand.

Sven Budde

Ferienprogramm: Sport und Spaß im Schießstand

Am 4. August 2018 beteiligte sich unser Verein wieder am jährlichen Ferienprogramm der Stadt Aurich. So durften wir in der Zeit zwischen 14 Uhr und 18 Uhr 24 Schüler im Alter von 8 bis 14 Jahren begrüßen.

Diese wurden in zwei Altersklassen aufgeteilt und haben jeweils 4 Schießdisziplinen durchlaufen. Je nach Alter schossen die verschiedenen Gruppen unter qualifizierter Aufsicht jeweils 10 Mal mit einer Armbrust, einem Softair-Gewehr, einem Lichtgewehr, mit Dartpfeilen, einem Luftgewehr oder einem Recurvebogen. Pro Runde konnten maximal 100 Ringe erreicht werden. Mit viel Spaß, Freude und

Ehrgeiz verbrachten die Jugendlichen den Nachmittag auf unseren Schießständen. Während und nach der Veranstaltung wurde natürlich mit Getränken, Kuchen und Bratwürsten für das leibliche Wohl gesorgt. Am Ende erhielt jeder Teilnehmer eine Urkunde. Die Sieger der jeweiligen Altersklassen wurden mit einer Medaille und mit viel Applaus geehrt. Die Jugendarbeit und Nachwuchsförderung sind weiterhin wichtige Teile der Vereinsarbeit.

Auch 2019 wird sich der Schützenverein wieder am Ferienprogramm beteiligen. Termin ist der 10. August. Anmeldungen nimmt die Stadt Aurich an, achtet auf das

Ferienprogramm-Helfer, die Plätze sind heiß begehrt!

Wer Interesse am Schießsport hat, darf sich natürlich auch außerhalb des Ferienprogramms gerne bei uns melden. Trainiert wird montags ab 17.30 Uhr in Luftgewehrstand. Die Ansprechpartner für das Schülertraining sind: Manfred Collmann, Jugendsportleiter, Luftgewehr, Telefon 04947/990 026
Wilhelmine Schoon, Trainerin Softair, Telefon 04947/912 920,
Sven Recknagel, Jugendsportleiter, Bogen, Telefon 0176/8150 816.

Marcel Schoolmann



3 Tage	Minikreuzfahrt Schweden 26.05.-28.05.19 & 28.07.-30.07.19 inkl. HP & begl. Tagesausflug ab 219 €	8 Tage	Salzkammergut & Berchtesgadener Land 18.08.-25.08.19 inkl. HP & viel Programm ab 899 €
4 Tage	ZDF-Fernsehgarten mit Rüdeshelm 14.06.-17.06.19 & 23.08.-26.08.19 inkl. HP & Rheinschiffahrt ab 299 €	8 Tage	Bayerischer Wald All Inclusive 15.09.-22.09.19 inkl. HP & Programm ab 569 €
4 Tage	Ijsselmeer – Amsterdam – Texel 15.07.-18.07.19 3x Ü/F & Programm ab 319 €	6 Tage	Insel Bornholm / Dänemark 17.09.-22.09.18 inkl. HP, Fähren & Programm ab 639 €
5 Tage	Dresden mit Tagesausflug nach Prag 22.07.-26.07.19 & 23.09.-27.09.19 4x Ü/F & Stadtrundfahrt ab 329 €	6 Tage	Saisonabschlussfahrt an die Mosel 15.10.-20.10.19 inkl. HP & Programm ab 479 €
3 Tage	Minikreuzfahrt London 04.08.-06.08.19 2x Ü/F & Stadtrundfahrt ab 239 €	5 Tage	Schottland 23.10.-27.10.19 2x Ü/F an Bord, 2x Ü/HP im Hotel, Stadtführung & Programm ab 379 € Zubuchbar: Abendessen an Bord 45 €
3 Tage	Rhein in Flammen 09.08.-11.08.19 & 20.09.-22.09.19 2x Ü/F Hilton Hotel Bonn, Schiffskarte, Abendessen & Musik an Bord ab 289 €		

Sparen und online buchen!
www.edzards-reisen.de
0 49 71 / 92 58 0

Saalbetrieb für Gesellschaften von 10 bis 1000 Personen!



Alte Schmiede

Privat geführtes Haus mit 3-Sterne-Superior-Flair perfekt für Familienfeiern, Vereins- und Betriebsfeste, Klassentreffen etc.

OSTFRIESEN-FRÜHSTÜCK sonntags
09.30 - 12.30 Uhr / Termine > Homepage/Presse
So lecker als bei Oma in Hus! Pro Person **14,90€**
Tischreservierung erbeten. Kinder bis 12 Jahre 8,00 €

Flyer für "Gruppenessen"

Inh. Olga Janssen Esenser Str. 295 26607 Aurich-Middels Tel. 04947-509790 Fax 04947-50979100

Freizeitbekleidung und mehr für Damen ... Herren ... Kinder



in großer Auswahl

Neue, aktuelle Frühjahrsmode!



modAS
Bekleidung

Unser freundliches und kompetentes Beratungsteam freut sich auf Ihren Besuch in unserem Geschäft in der Hauptstraße 6 in Wittmund-Leerhafe. Mo. bis Sa. Tel. 04462/1759

Christmas & more - die Weihnachtsmesse in Bremen

Alljährlich unternehmen die Damen des „Glück auf“ - Schützenvereins eine Adventstour. Im letzten Jahr hatten wir uns überlegt, statt Weihnachtsmarkt doch einmal die Weihnachtsmesse „Christmas & more“ in Bremen zu besuchen. Schon auf der Hinfahrt im Bus hatten wir Spaß. Gut gelaunt ging es dann in die Messehallen. Dort war viel Interessantes zu sehen. Es gab einfach alles, was man so für die Advents- oder Weihnachtszeit braucht, Christbaumschmuck in Hülle und Fülle, weihnachtliche Dekorationsartikel und Dekotipps, allerhand Leckereien und auch Kleidung für kalte Tage. So hatten wir viel Spaß als wir alle gemeinsam unsere Schützenkollegin Hanna Bunting beim Mützenkauf beraten durften. Die Zeit bis zur Rückfahrt war schnell vergangen. Jede von uns hatte irgendetwas gekauft und im Bus wurden die Sachen begutachtet.

Ein schöner vorweihnachtlicher Tag ging zu Ende und wir konnten die Adventszeit auf uns zukommen lassen.



Hanna wurde beim Mützenkauf mit guten Ratschlägen überhäuft.



Karla Ketzler, Lisa Gronewold, Karin Ketzler, Hanna Bunting und Sonja Bunting in Bremen bei Christmas & more.

„Glück auf“-Team ist Vize-Landesmeister

Nachdem Ulrike Budde und Alexander Bederke im Frühjahr 2018 in der Olympischen Disziplin „Luftgewehr - Team Mixed“ Bezirksmeister wurden, startete das Duo am 14. Juli bei der Landesverbandsmeisterschaft des NWDSB in Bassum und verpasste im spannenden Finale ganz knapp den Landesmeistertitel.

Beim „Team Mixed“ starten je eine Dame und ein Herr als Mannschaft. Geschossen wird in der Anschlagart „Stehend Freihand“, gewertet wird das Teamergebnis. Die Auswertung erfolgt mit Zehntelring-Wertung. In der Vorrunde wurden zunächst 40 Wertungsschüsse pro Schütze abgegeben. Ulrike Budde erzielte im Vorkampf 408,0 Ringe, ihr Teampartner Alexander Bederke warf 406,8 Ringe in die Waagschale. Mit dem Teamergebnis von 814,8 Ringen schob sich unser Duo auf den zweiten Platz und sicherte sich damit die Teilnahme am Finale, an dem die fünf besten Paare der Vorrunde teilnehmen.

Im Finale mussten die Schützen zunächst jeweils 5 Schuss innerhalb von 3 Minuten abgeben. Nach der Auswertung wurde die Wettkampferfahrung unserer erfolgreichen Schützen deutlich. Sie setzten sich ringgleich (100,3 R.) mit dem Team aus Buxtehude an die Spitze. Die in der Vorrunde so starken Bremer kamen aus dem Konzept und fielen mit 97,6 Ringen auf den 4. Platz. Es folgten zwei weitere Serien mit je 5 Schuss im dreiminütigen Zeitlimit, in denen die Bremer den Anschluss wieder fanden. Ulrike und Alexander lagen mit 301,8 Ringen nach wie vor auf Platz 1. Danach mussten 2 Schuss pro Schütze in 60 Sekunden abgegeben werden. Die Spannung stieg enorm, denn das schwächste Team schied jetzt aus. Die beiden Middelser hielten dem Druck stand und lagen mit 342,9 Ringen weiter an der Spitze, dicht

gefolgt von den Konkurrenten aus Buxtehude (341,8), Bremen (341,6) und Schüttert (341,5). Das Duo aus Apensen schied mit 331,7 Ringen aus. Die verbleibenden Finalisten mussten je 2 weitere Schüsse in 60 Sekunden abgeben. Trotz der nervlichen Anspannung konnte das „Glück auf“-Team vor großem Publikum den ersten Platz verteidigen, während das Team aus Buxtehude jetzt ausschied. Nach den nächsten beiden Schüssen wurden die Middelser von den Bremer Sportschützen überholt. Für das Team aus Schüttert endete der Wettbewerb. In der letzten Serie, in der 3 Schuss pro Schütze abgegeben werden, konnten Ulrike und Alexander den Spitzenplatz leider nicht zurück erobern. Mit 1,9 Ringen Rückstand mussten sie den Schützen aus Bremen den Vortritt lassen. Dennoch freuten sich die beiden über ihr gutes Finalergebnis von 481,3 Ringen und den Vize-Landesmeistertitel, mit dem sie die Fahrkarte nach München zur Deutschen Meisterschaft lösten. Im Team-Mixed werden aus jedem Landesverband nur zwei Teams zugelassen.

Am 25. August 2018 startete das Team von den Sportschützen Bremen und unser „Glück auf“-Team für den NWDSB in München bei der Deutschen Meisterschaft. Unser Team konnte sein Ergebnis beach-

lich steigern. Im Vorkampf erzielte Ulrike 409,4 und Alexander 410,1 Ringe. Das Teamergebnis von 819,5 Ringen reichte jedoch nicht zur Teilnahme am Finale.

In diesem Jahr werden die beiden einen erneuten Versuch starten, sich wieder an die Spitze dieses Wettbewerbs zu setzen. Allerdings haben beide sich je eine/n neue/n Teampartner/in gesucht. Bei der Bezirksmeisterschaft startete Ulrike mit Mirko Wento und Alexander mit Anika Budde. So schickte „Glück auf“ Mittels 2 Teams ins Rennen. Ulrike und Mirko belegten im Vorkampf mit 806,4 Ringen den 2. Platz. Das junge Team mit Anika und Alexander verbuchte mit 817,1 Ringen den Sieg im Vorkampf für sich. Im Finale blieben die jungen Schützen ganz cool und holten mit dem Finalergebnis von 483,1 Ringen den Bezirksmeistertitel nach Mittels. Ulrike und Mirko mussten mit 479,6 Ringen mit dem 2. Platz vorlieb nehmen. Am 25. Mai werden beide Teams bei der Landesverbandsmeisterschaft in Bassum antreten und sich hoffentlich wieder die Fahrscheine zur Deutschen Meisterschaft holen. „Wir drücken euch die Daumen!“

Karla Ketzler



Siegerehrung bei der Landesverbandmeisterschaft in Bassum: von links: Ulrike Budde und Alexander Bederke vom SV „Glück auf“ Mittels, Eyleen Heuwinkel und Guido Fuerbaum von den Sportschützen Bremen, Lisa Tüchter und Stephan Bütergerds von der SG Schüttert.



Fünf unserer Vereinsmitglieder starten in der zweiten Bundesliga

Im Sportjahr 2018/19 starteten 5 Schützinnen und Schützen aus unseren Reihen in der zweiten Bundesliga Luftgewehr Nord. Die Klasse setzt sich aus den Landesverbänden NWDSB, NSSV, Hamburg und Umgebung und Schleswig-Holstein zusammen. Der besondere Modus der Ligawettkämpfe besteht darin, dass sich jeweils 5 Schützen beider Mannschaften duellieren. Der direkte Wettkampf Schütze/in gegen Schütze/in ist immer eine Herausforderung. Die Reihenfolge der Setzliste wird ergebnisorientiert aufgestellt. Jeder Schütze, der seinen Wettkampf gegen seinen Gegner gewinnt, erhält einen Punkt. Um in dieser Liga ein Wort mitreden zu können, ist die „9“ in der Mitte des Ergebnisses oft die Voraussetzung für das Erzielen eines Einzelpunktes. Nicht wenige können diese 390 Ringe und mehr im Durchschnitt aufweisen.

Ulrike und Anika Budde stellen zusammen mit Alexander Bederke gut die Hälfte der Mannschaft der Schützengilde Steinkirchen aus dem „Alten Land“ bei Stade. Wie auch schon in den letzten Jahren bildeten sie eine tragende Säule der Bundesligamannschaft. Nachdem man 2017 in der Endabrechnung einen dritten Platz erreichen konnte, steigerte sich die Mannschaft im darauffolgenden Jahr und gewann die Liga 2018. Auch 2019 spielte man auf den vordersten Plätzen mit und musste nur dem KKS Nordstemmen den Vorrang lassen und wurde Vizemeister in der zweithöchsten Klasse der Mannschaftsmeisterschaften mit dem Luftgewehr. In jedem Jahr durfte man an den Aufstiegswettkämpfen zur ersten Bundesliga in Hannover teilnehmen und scheiterte, zum Teil ersatzgeschwächt, jeweils nur um wenige Ringe.

Ebenfalls durften nach einem erfolgreichen Sportjahr 2017/18 und dem damit verbundenem Aufstieg in die 2. Bundesliga Mirko Wento und Björn Lünemann

für den SV „Eiche“ Idafehn an den Start gehen. Als Aufsteiger haben sie sich tapfer geschlagen, jedoch als Mannschaft in allen Begegnungen meist mit dem undankbaren Ergebnis von 2:3 den Kürzeren gezogen. Im nächsten Jahr starten sie wieder in der höchsten Liga auf Landesebene. Ligawettkämpfe sind für alle Schützen immer ganz besondere Höhepunkte im Winterhalbjahr - von der Kreisliga bis zur Bundesliga, vom Breiten- zum Spitzensport. Sven Budde



Die 2. Bundesliga-Mannschaft der Schützengilde Steinkirchen mit den Schützen Ulrike Budde (3.v.l.), Anika Budde (5.v.l.), Alexander Bederke (6.v.l.) und ihrem Betreuer Sven Budde (2.v.l.).

Entspannung für Körper & Seele
in der **Krüderee**
Ostfriesischer Aroma- und
Kräutergarten in Middels

Telefon 04947 / 17 57 (ab Anfang Mai geöffnet!)
das ideale Ausflugsziel für Vereine und Gruppen

Eske Peters
Telefon 04947 / 509078

Spekendorfer Kirchweg 29 B
26607 Aurich

- Massagen • Klassische Massagetherapie • Ayurveda-Massage • Hot-Stone-Massage
- Krankengymnastik • Fango / Heißluft • Schlingentisch • Bobath-Therapie • Manuelle Lymphdrainage • Dorn-Therapie • Craniosakrale-Therapie • Hausbesuche

Alle Kassen • Termine nach Vereinbarung
Gesundheit & Natur in der Krüderee pur

Schnüster Hook

Inh. J. Kuschko

Sportpokale • Plaketten • Ehrenpreise • Wimpel
Gravuren • Sportbedarf

2. Kompanieweg 2 • 26632 Ihlow - OT Ihlowerfehn
Telefon (04929) 4 30 • Telefax (04929) 3 88
schnuester-hook@t-online.de • www.schnuester-hook.de

Doppel-Mixed-Pokal-Turnier mit vielen Teilnehmern



Auch die Gewinner der Kämpferrunde Ulrike Budde und Martin Heuermann freuten sich über ihre Gutscheine.



Den Trostrundenpokal gewannen Therese Eiben und Manfred Collmann.



Haupttrundensieger und Turniergewinner Angelika Schoon und Paul Meyer.

Von August bis Oktober 2018 wurde an 5 Wettkampftagen unser 6. Doppel-Mixed-Pokal-Turnier ausgetragen. Das Turnier erfreut sich bei den Luftgewehrschützen großer Beliebtheit. So gingen 40 Schützinnen und Schützen am 13. August an den Start. In diesem Jahr wurden die Teams, bestehend aus je einer Dame und einem Herren, durch die Turnierleitung nach den Vorergebnissen zusammengestellt. So konnten 20 etwa gleichstarke Paarungen gebildet werden. Das Teilnehmerfeld spaltet sich im Turnierverlauf in die Haupt-, Trost- und Kämpferrunde. Beim letzten Wettkampf am 29. Oktober wurden im Finale die 3 Siegerteams ermittelt. In der Hauptrunde setzten sich Angelika Schoon und Paul Meyer mit dem Spitzenresultat von 583 Ringen durch und sicherten sich den Turniersieg. Den 2. Platz nahmen Marina Gronewold und Johann Ketzler ein. Hanna Janssen und Otto Schoon erkämpften sich Platz 3. Therese Eiben und Manfred Collmann konnten sich in der Trostrunde mit 565 Ringen ganz knapp vor den Zweitplatzierten Kerstin Heuermann und Folkert Busker den Pokal sichern. Den 3. Platz nahmen Renate Branding und Gerhard Neubert ein. In der Kämpferrunde gibt es zwar keinen Pokal, aber Preise zu gewinnen. Den ersten holten sich Ulrike Budde und Martin Heuermann, die an diesem Tag mit ihrem guten Ergebnis von 579 Ringen sogar die Trostrundensieger hätten schlagen können. Ringgleich mussten die nächsten beiden Teams ins Stechen

um den 2. Platz, das Hanna Bünting und Georg Branding gegen Ellen Busker und Georg Bünting für sich entschieden. Nach dem Finale gab es bei der Preisverteilung im „Schacht 5“ für alle Fischbrötchen und andere Leckereien. Die Erst-

Zweit- und Drittplatzierten jeder Runde bekamen Gutscheine in unterschiedlicher Höhe für ein Frühstück in der „Alten Post“ in Middels.

Karla Ketzler

Ihr Partner für Textilien und Gardinen

- ☛ Wäsche + Miederwaren
- ☛ Kurzwaren
- ☛ Strumpfwaren
- ☛ Schützenartikel
- ☛ Heimtextilien
- ☛ Gardinen
- ☛ Plissee + Rollos
- ☛ Schienen + Stangen
- ☛ Insektenschutz
- ☛ Gardinen-Waschservice

Textilien - Gardinen
Rahmann

26409 Ardorf • Tel. 0 4466-6 02 • Fax 0 44 66-6 30
info@tega-rahmann.de • www.tega-rahmann.de

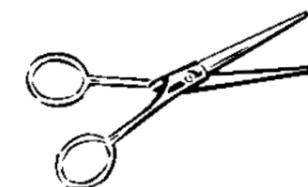
nowak gmbh
Lehmland 2 - 26405 Aurich
04943/7399292 - info@nowakconsult.de

Gebrauchte/geprüfte Notebooks
inkl. 1 Jahr Garantie
z.B. Dell Latitude E6440 - i5 - 14" Display
8GB RAM - 256GB SSD Festplatte



299€

Haarstudio
Middelpunkt



Assaya
Hilden-Oberholte

Westerlooger Straße 1
26607 Aurich-Middels
Telefon 0 49 47/91 20 45

Bauunternehmen
Hans-Georg Albers
www.albers-bau-gmbh.de

Aurich / Langefeld
Esenser Postweg 253a
Tel.: 04947 917 98 98
Fax: 04947 917 98 97

Wellness für alle! Infos anfordern!

4 Sterne-Hotelzimmer * Luxus-Suiten * Schwimmbad * Erlebnisduchen * Saunalandschaft * Fitnessraum
 Beauty- und Massagebereich * Kegel- und Bowlingbahnen * Kino * Bibliothek
 Internet * Tagungsraum * Lobby * Restaurant * Festsaal * Lehm-Steakhütte * Biergarten * Bus-Parkplätze

DIE KÜCHE - JUWEL DES HAUSES
Täglich Frühstücksbuffet | 7.00 - 10.00 Uhr
Durchgehend warme Speisen | 9.30 - 21.30 Uhr

Kein Ruhetag, täglich geöffnet | Große Auswahl an Fisch- und Fleischgerichten | Rind tlw. aus familieneigener Landwirtschaft | Neu: Veggie-Gerichte | Gruppen- und Familienfeiern bis 350 Pers.

Familie Janssen
 Esenser Straße 299 | 26607 Aurich-Ogenbargen
 Telefon (04947) 50 97 90 | Telefax (04947) 50 97 91 00
 www.landgasthof-alte-post.de

Bikker GmbH & Co. KG
Sanitätshaus
 Rehathechnik
 www.sanitaetshaus-bikker.de

Auricher Straße 34
 Ihlow - Westerende
 ☎ 04941 / 68 33 0

Reg.-No. QT 01010

Natürlich Schön
 Naturkosmetik & Fußpflege

Sabine Bögel
 geprüfte Fachkosmetikerin + Fußpflegerin
 Rohmweg 2
 26607 Aurich - Middels
 Tel.: 04947 - 50 888 62
 mail: sabine@m-boegel.de
 Termin nach Absprache
 gerne auch Hausbesuche

Middelser Frauenpower

Alljährlich werden zum Kreisverbandsschützenfest, das 2018 vom Schützenverein „Tannengrün“ Wallinghausen ausgerichtet wurde, Pokale in den verschiedenen Wettkampfklassen ausgeschossen. Die Damen unseres Vereins konnten sich gleich drei dieser Wanderpokale sichern und viele Medaillen in der Einzelwertung absahnen. Die Mannschaften bestehen bei diesem Wettbewerb aus 3 Schützen/innen, die mit dem Luftgewehr nach 5 Probeschüssen 5 Wertungsschüsse auf den Satz und 5 Schüsse auf den Nachsatz abgeben. Zur Wertung kommen die 5 Schüsse auf den Satz, der Nachsatz wird bei eventueller Ringgleichheit herangezogen.

Mit neuem Mannschafts-

Nachdem wir den Sieg 2017/18 in der 5er Staffel Freihand in einem knappen Finale durch einen einzigen Stechschuss an Forlitz-Blaukirchen abgeben mussten, wollten wir uns in diesem Jahr natürlich den Sieg zurück holen. Um unsere Motivation noch mehr zu steigern, haben wir uns neue T-Shirts für unsere Mannschaft anfertigen lassen. Diese sollten den Zusammenhalt noch mehr stärken und unsere Zugehörigkeit zu unserem Verein auch nach außen tragen. Durch einen Zuschuss des Vereins, konnten wir die ganze Mannschaft, inkl. unserer Ersatz-Schützen ausstatten. In diesem Jahr sollte der Erfolg auf unserer Seite sein. Den ersten Wettkampf konnten wir gegen unsere Kontrahenten des letzten Finales mit einem 4:1 Sieg für uns entscheiden. Gestärkt durch dieses Ergebnis konnten wir auch den zweiten und dritten Wettkampf mit dem gleichen Ergebnis gewinnen. Dadurch zogen wir als Gruppenerste ins Halbfinale ein. Nach dem erfolgreichen Start in die Staffel, wollten wir natürlich auch dieses für uns entscheiden. Mit dem nötigen Ehrgeiz konnten wir gegen Wallinghausen mit einem 5:0 Sieg ins Finale einziehen.

Middelser Frauenpower

In der Jugendklasse starteten Rieke Busker (47 Ringe - Goldmedaille), Marina Gronewold (45 R - Silber) und Wanda Tammen (45 R). Mit dem Mannschaftsergebnis von 137 Ringen sicherten sie sich den Jugendpokal. Lisa Meyer (48 R - Gold), Gesa Gerdes (48 R - Silber) und Angelika Schoon (47 R - Bronze) vertraten die Damenklasse hervorragend und ließen mit insgesamt 143 Ringen die Konkurrenz hinter sich. Der Pokal in der Seniorenklasse – Auflage Damen ging mit 145 Ringen ebenfalls zu uns nach Middels. Änne Wilken (50 R - Gold), Hanna Janssen (48 R) und Karla Ketzler (47 R) nahmen mit Stolz den großen Pokal entgegen. Karla Ketzler



(von links) Jugendmannschaft: Wanda Tammen, Rieke Busker und Marina Gronewold, Damen Auflage Mannschaft: Hanna Janssen, Änne Wilken und Karla Ketzler, Damen Freihand Mannschaft: Gesa Gerdes, Lisa Meyer und Angelika Schoon.

Outfit zum Staffelsieg 2018/19

Das Finale gegen die Mannschaft von „Sichere Hand“ Moordorf sollte dann noch einmal richtig spannend werden. Mit knappen Ergebnissen und zum Teil nur ein oder zwei Ringen Vorsprung, konnten wir uns 4 Punkte sichern und somit die Staffel als Sieger beenden.

Zu unserer Mannschaft gehören Lisa Meyer, Manfred Collmann, Angelika Schoon, Hans-Joachim Mannott und Kerstin Heuermann. In diesem Jahr haben wir uns besonders gefreut, dass unser Manni in unsere Mannschaft zurückgekehrt ist, nachdem er die letzten Jahre mit anderen Vereinen



Neue T-Shirts mit modernen Sport- und Vereinslogo motivierte die Mannschaft und verhalf vielleicht ein wenig zum Staffelsieg.

in höheren Ligen geschossen hat. Manni ist unser Jugendsportleiter und hat auch schon Lisa, Angelika und mich vor einigen Jahren trainiert. Unsere Ersatz-Schützen, ohne die eine Teilnahme an der Staffel nicht möglich wäre, waren in diesem Jahr Rieke Busker, Marie Safera und Monika Ulferts. Trotz Siegeswillen und Ehrgeiz die Wettkämpfe gewinnen zu wollen, kommt der

Spaß in unserer Mannschaft nicht zu kurz. Das Schießen und freundschaftliche Miteinander steht immer im Vordergrund und die Siege oder Niederlagen werden nicht zu ernst genommen. Aus diesem Grund freuen wir uns schon auf die nächste Staffel 2019/2020!
 Kerstin Heuermann



Die siegreiche Finalmannschaft der 5er-Staffel Kreisliga Freihand: (von links) Rieke Busker, Waltraud Decker, Kerstin Heuermann, Manfred Collmann, Lisa Meyer und Hans-Joachim Mannott.



Meistertitel und erfolgreiche Rundenwettkämpfe der Luftgewehrschützen

Lisa Meyer und Ulrike Budde Kreis- und Bezirksmeisterin

Besonders erfolgreich waren die Luftgewehr-Schützinnen Freihand auf Kreis- und Bezirksebene. Bei der Kreismeisterschaft 2019 gingen Kerstin Heuermann, Lisa Meyer und Angelika Schoon in der Damenklasse I an den Start. Leider konnten sie trotz des tollen Ergebnisses von 1.108 Ringen mit den Damen aus Schirumer-Leegmoor nicht mithalten und mussten sich mit dem 2. Platz begnügen. In der Einzelwertung gelang Lisa Meyer mit sagenhaften 392 Ringen der Sieg und damit holte sie sich den Kreismeistertitel.

Bei den Damen II sah es für Ulrike Budde nicht schlechter aus. Sie erreichte sogar 395 Ringen von 400 möglichen und wurde ebenfalls Kreismeisterin. Kreismeister bei den Herren II wurde Sven Budde und rettete damit die Ehre der Männer.

Die Bezirksmeisterschaft verlief für die Freihand-Schützinnen ebenfalls sehr erfolgreich. Für die Damen I / II gingen hier Ulrike Budde, Kerstin Heuermann und Lisa Meyer ins Rennen. Mit 1.130 Ringen konnten sie Friedeburg und Schirumer-Leegmoor diesmal hinter sich lassen und Bezirksmeister mit der Mannschaft werden. In der Einzelwertung holte sich Lisa wieder den Titel mit 384 Ringen. Auch Ulrike kletterte mit 386 Ringen ganz oben aufs Treppchen.

Neben dem Sieg in der Kreisliga 5er-Staffel (siehe Bericht Seite 41/42) gab es auch einen Sieg in der höchsten Bezirksliga, der „Ostfrieslandstaffel“, für unseren Verein. Sieben Mannschaften schossen über vier Wettkämpfe in dieser Staffel. Hier gehören 3 Schützen zu einer Mannschaft. Für „Glück auf“ schossen Mirco Wento, Björn Lüne-mann, Lisa Meyer und Manfred Coll-mann im Wechsel. Mit 4.600 Ringen und einem Vorsprung von 26 Ringen verwiesen unsere Schützen die starken Marcardsmoorer auf den zweiten Platz.

Bei den älteren Semestern, den Aufgeschützen kann sich die Bilanz auch sehen lassen. Bei der Kreismeisterschaft konnten sie drei Podestplätze ergattern. Johann Ketzler landete mit 304,1 Ringen (Zehntelringwertung) auf dem dritten Platz bei den Senioren II. Den 2. Platz konnte sich Karla Ketzler mit 305,7 Ringen bei den Seniorinnen II holen. Auch Hanna Janssen belegte den 2. Platz in der Klasse Seniorinnen IV.

Trotz teilweise guter Ergebnisse konnte bei der Bezirksmeisterschaft keiner unserer Aufgeschützen aufs Treppchen klettern.

Mit vielen Mannschaften nahmen die Aufgeschützen an den Rundenwettkämpfen teil.

Saisonstart war im September die Staffel in der Bezirksklasse I. Auf den Sieg hatten sich Göke Göken, Johann Ketzler, Karla Ketzler und Gerhard Neubert bei der starken Konkurrenz von vorn herein keine Hoffnungen gemacht. Ganz zufrieden waren sie mit dem 5. Platz bei sieben Mannschaften aber nicht, zumal nach 6 Wettkämpfen der Abstand zum Drittplatzierten nur 11 Ringe betrug.

Im Herbst begannen auch die 5er-staffeln in der Kreisliga. Hier stellten wir zwei Mannschaften. „Glück auf“ Middels I mit Göke Göken, Hanna Janssen, Karla Ketzler, Johann Ketzler und Gerhard Neubert hatte leider Pech und verlor viele der direkten Duelle knapp und ging deshalb häufig punktleer aus. Die Finalkämpfe rückten schnell in weite Ferne.

Bei der Mannschaft II lief es wesentlich besser. Mit dem 2. Tabellenplatz und 8 : 2 Mannschafts-Punkten in der Vorrunde konnten Paul Meyer, Georg Branding, Otto Schoon, Karlheinz Lorenz, Georg Bunting, Wilfried Janssen

und Folkert Busker ins Halbfinale einziehen. Dort unterlagen sie jedoch mit 5 : 0 gegen Moordorf. Beim Kampf um den dritten Platz mussten sie sich leider auch gegen Walle geschlagen geben.

Bei den Rundenwettkämpfen in der Kreisklasse Anfang dieses Jahres gingen gleich 5 „Glück auf“-Teams an den Start. In der Kreisklasse dürfen 4 Schützen schießen, die 3 besten Ergebnisse kommen in die Wertung. Zur Mannschaft I in der Kreisklasse I gehörten Göke Göken, Johann Ketzler, Karla Ketzler und Gerhard Neubert. Mit soliden Ergebnissen über fünf Wettkämpfe sicherten sie sich den 3. Platz.

Georg Branding, Folkert Busker, Paul Meyer und Otto Schoon bildeten die Mannschaft II, die im Laufe der Wettkämpfe über sich hinaus wuchs und am Ende den Staffelsieg in der Kreisklasse III nach Hause trug. Mit 13,6 Ringen Vorsprung wurden die Verfolger vom Auricher Schützenverein auf den 2. Platz verwiesen.

Sehr gut lief es auch bei der dritten „Glück auf“-Mannschaft in der Kreisklasse IV. Sven Budde, Georg Bunting, Martin Ketzler, Wilfried Janssen und Ersatzschützin Anne Wilken bauten am letzten Wettkampftag ihren Vorsprung aus und holten den zweiten Pokal nach Middels.

Wegen der teilweise unglücklichen Staffeleinteilungen konnten die Mannschaften IV und V in der Kreisklasse VI und VII nur jeweils den 4. Platz erreichen. Dennoch schlugen sich Uwe Fischer, Hanna Janssen, Karin Ketzler, Karlheinz Lorenz und Ersatzschütze Martin Heuermann tapfer gegen die starken Konkurrenten in der Kreisklasse VI. Für Ellen Busker, Therese Eiben, Günther Kahl und Gerda Meenken stand

der Spaß in der Kreisklasse VII im Vordergrund, die Platzierung war zweitrangig. Auch in dieser Mannschaft half Martin Heuermann einmal aus.

Karla Ketzler



Die Aufgagemannschaft „Glück auf“ Middels II schaffte den Staffelsieg in der Kreisklasse III und verwies die Verfolger aus Aurich auf den zweiten Rang. (von links) Otto Schoon, Paul Meyer, Georg Branding und Folkert Busker.



Zwei „Glück auf“-Damen holten sich sowohl den Kreismeister-, als auch den Bezirksmeistertitel: Ulrike Budde (Damen II) und Lisa Meyer (Damen I).



Stolze Staffelsieger in der Kreisklasse IV: Die „Glück auf“-Mannschaft III (von links) Wilfried Janssen, Sven Budde, Anne Wilken, Martin Ketzler und Georg Bunting.

Bingo - unsere Schießlotterie!

Um unseren Schützen einmal etwas anderes zu bieten, hat Göke Göken vom LG-Gruppenleiterteam für uns die Bingo - Schießlotterie organisiert und durchgeführt.

Am Montag, dem 28. Januar 2019 ging es im Luftgewehrstand nicht um sportliche Schießleistungen, sondern mehr um das Glück. Also auch passive und ungeübte Schützen hatten Chancen auf einen der 5 tollen Hauptpreise. Etwa 40 Teilnehmer fanden sich ein um am ersten Bingo-Schießen teilzunehmen. Das Startgeld betrug 2,50 €.

Mit dem Luftgewehr mussten 8 Schüsse auf eine spezielle Bingo-Scheibe, die mit den Zahlen von 1 bis 25 versehen war, abgegeben werden. Die Zahlen auf den getroffenen Feldern waren die persönlichen Bingozahlen des Schützen. Anschließend wurden im „Schacht 5“ die Kugeln mit den Gewinn-Zahlen gezogen. Wer fünf Übereinstimmungen von den geschossenen und den gezogenen Zahlen hatte, hatte BINGO und musste dieses durch den lauten Ausruf

kundtun. Die ersten fünf Bingo-Treffer durften sich einen der fünf verpackten und mit den Buchstaben B, I, N, G und O, versehenen Hauptgewinne aussuchen. Alle anderen zogen sich anschließend einen der zum Teil gesponserten Trostpreise.

Die Resonanz bei den Schützen war durchweg positiv, sodass wir das Spiel sicher demnächst wiederholen werden.

Karla Ketzler



Chantale Eiben suchte sich den Karton mit dem „O“ aus. Dahinter verbarg sich ein Präsentkorb gefüllt mit Wurst und Schinken.



Sven Budde entschied sich für den Karton mit dem „N“ und bekam dafür ein Wein-Präsent.



KFZ-Meisterwerkstatt Janßen

Reparatur sämtlicher PKW-Typen

Inspektion * Reifenservice

Unfallinstandsetzung...

TÜV (Dienstags und Donnerstags)

An- und Verkauf

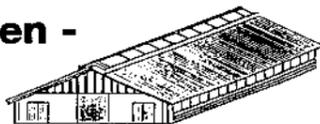
Neuwagen * Jahreswagen * Gebrauchtwagen

Inh. André Janßen

Hengstforde 3 * 26607 Aurich-Middels * Tel. 0 49 47 / 15 15 * Fax 9 17 89 74



RINDVIEHSTÄLLE bauen - kein Problem!



Profitieren Sie von unserer Erfahrung

Planung - wir helfen.
Einrichtung - wir liefern.
Sonderteile - wir fertigen.
Montage - wir bauen ein.



STALLEINRICHTUNGEN
Gewerbegebiet Middels
Hengstforde 5 · 26607 Aurich
Telefon (0 49 47) 14 60
Telefax (0 49 47) 91 76 61
Email: info@hland-stalleinrichtung.de

Allee-Apotheke
Apothekerin Freya Wirth
Esenser Str. 19 - 26603 Aurich
Telefon: 04941/991844

Das Team der Allee-Apotheke wünscht allen Schützen ein schönes Fest und ein gutes Handchen beim Schießen.

Hartmut Raveling
Auktionator

Verkauf, Vermietung und Verpachtung von

- Einfamilienhäusern
- Eigentumswohnungen
- Resthöfen
- Bauplätzen

Steinstraße 42 · 26427 Esens
Telefon 04971 4496 · Fax 04971 2278

info@raveling.de
www.raveling.de

KK-Mannschaften

Nachdem unsere Schützen auf Landesebene erfolgreich in der Landesverbandsklasse in den Disziplinen Kleinkaliber liegend und Kleinkaliber 3x20 (Sportgewehr Dreistellung) teilgenommen hatten, starteten wir in den letzten beiden Jahren bei den offenen Wettbewerben, die durch den Bezirk Oldenburg angeboten wurden. Die Wettkämpfe fanden auf den Anlagen des SV Etzhorn und der Oldenburger Schützen „Tell“ Wechloy statt. In der Einzelwertung des Liegendwettbewerbes konnte sich Ulrike durchsetzen. Mit einem Durchschnitt von 589,7 Ringen und zwei Tagessiegen trug sie die entscheidenden Ringe zum Mannschaftserfolg bei. Aber auch Anika konnte mit einem Durchschnitt von 585,7 Ringen glänzen. Diese Leistung war am Ende ein 4. Platz im Einzel aus 38 Startern. Die Mannschaft vervollständigte Sven, der ein Schnittergebnis von 577,7 Ringen und Platz 17 am Ende als Ergebnis in der Rangliste stehen hatte. Lag die Mannschaft nach dem ersten Wettkampftag noch auf Platz 2, gelang es, sich beim 2ten auf die Spitzenposition zu schieben, die man im abschließenden dritten Wettkampf nicht mehr aus den Händen gab. Somit konnten wir die Mannschaftswertung mit 10 Ringen Vorsprung gewinnen. Auch im Wettbewerb KK 3x20 konnten wir uns ganz vorne platzieren und ließen den Oldenburger Schützen kaum eine Chance.

Diese Wettbewerbe waren wichtige Steinchen, um zu den Höhepunkten des Jahres in Bestform zu sein. Nachdem Ulrike bei Landesmeisterschaften schon die Titel im Einzel und mit der Mannschaft (sie startet für den SV Stoppelmarkt) erreichte, brachte sie mit einer persönlichen Bestleistung von 595 Ringen von 600 möglichen Ringen im Liegendwettbewerb

bezirksübergreifend in Oldenburg erfolgreich

Perfekte Vorbereitung für die Deutschen Meisterschaften in München



Trainingsbetrieb im Kleinkaliberstand

aus München einen deutschen Vizemeistertitel mit nach Hause. Mit der Mannschaft startete sie bei den Damen I und auch da gelang mit dem 3. Platz ein Medaillengewinn. Das regelmäßige Training machte sich bei Ulrike auch im Wettbewerb KK 3x20 bemerkbar. Sie kam mit 573 Ringen abermals auf's Treppchen und errang eine weitere Bronzemedaille. Für Anika endete die letzte Juniorensaison bei den Deutschen Meisterschaften mit einem 5ten Platz in der Mannschaftswertung des

Kleinkaliber liegend Wettbewerbes sehr erfreulich. Die Leistungsdichte lässt sich am besten daran erkennen, dass ein einziger Ring auf Bronze fehlte. Silber wäre bei 2 Ringen mehr ebenso in Reichweite und auch der Deutsche Meister konnte nur 3 Ringe mehr aufweisen.

Zurzeit wird wieder eifrig jeden Montag ab 18.30 Uhr auf den KK-Ständen unseres Vereins für die anstehenden Landesmeisterschaften trainiert. Wer Lust hat, am Training teilzunehmen oder

das Schießen mit dem Kleinkaliber zu erlernen, ist hierzu herzlich eingeladen. Kleinkaliber 3x20 ist eine olympische Disziplin. Hierbei werden jeweils 20 Schüsse im knienden, liegenden und schließlich im stehenden Freihand-Anschlag geschossen. Die Schießzeit beträgt inklusive 15-minütigem Probeschießen 120 Minuten. In der Disziplin Kleinkaliber liegend werden 60 Wertungsschüsse in 50 Minuten abgegeben. Hier werden die höchsten Ergebnisse erzielt, da der Anschlag statisch sehr stabil ist. Zusätzlich zu diesen beiden Disziplinen werden auch die rein stehend freihändigen geschossen. Zum einen der seit einem Jahr vom DSB angebotene 30 Schuss-Wettkampf auf 50 m und zum anderen der auf 100 m. Hier werden jeweils 30 Wertungsschüsse in 50 Minuten abgegeben. Natürlich ist es auch möglich, sein Können in den Auflage-Disziplinen unter Beweis zu stellen. Auf unseren modernen Kleinkaliber-Ständen macht das Training einfach nur Spaß.

Der Wille zu gewinnen ist wichtig
Der Wille zu trainieren entscheidend.
Sven Budde

Unser Sommerhighlight

Am 23. Juli 2018 war es soweit. Ein strahlender Sonntag und wir „Glück auf“ Damen machten uns auf den Weg nach Aurich. Zuerst besuchten wir das Eiscafé „La Piazza“, um den Temperaturen angepasst, in gemütlicher Runde einen leckeren Eisbecher zu genießen. Danach führte unser Weg ins neue Kino. Da wir noch ein bisschen Zeit hatten, schauten wir uns erst einmal um und waren angetan von dem großzügigen und angenehmen Ambiente. Nachdem wir unsere Plätze eingenommen hatten, sahen wir den Film „Das etruskische Lächeln“. Alle waren begeistert, sowohl von dem Film, als auch von dem Kino und meinten, so eine Veranstaltung könnte gerne wiederholt werden.

Hanna Janssen



Kühles Eis bei sommerlichen Temperaturen in großer Damenrunde.



Infodinner bei der EWE

„Damit es zuhause läuft“, unter diesem Motto bot die EWE in einer Broschüre verschiedene Veranstaltungen an. Darin fanden wir das Info-Dinner am 6. November 2018. Das versprach einiges an Information und so meldeten wir uns mit 13 Damen für diese Veranstaltung an. Vorweg: Wir wurden nicht enttäuscht.

Folgendes wurde uns angekündigt:

- Rote-Beete-Salat mit Trauben
- Wildschweingulasch und dazu
- Grünes Kartoffel-Sellerie-Püree
- Weihnachtliches Tiramisu
- Fruchtiger Haselnusskuchen

Und dieses komplette Menü wurde innerhalb von 2 Stunden zubereitet, gekocht, gebraten und gebacken! Wir haben gestaunt. Es ist also alles eine Sache der richtigen Rezepte und der Zeiteinteilung. Die Speisen waren eine Rezeptauswahl aus dem aktuellen EWE-

Rezeptheft 2018/19, das auch jede Teilnehmerin mit nach Hause nehmen durfte. Während alles kochte, backte und brutzelte, gab es noch eine kurze Info zu der Strom- und Gasversorgung,

ein wenig Werbung in eigener Sache. Alle Speisen waren sehr lecker und wir werden sicher gerne wieder einmal zu einem solchen Info-Dinner gehen.
Hanna Janssen



Hauptgerichte

Wildschweingulasch mit Maronen

2	Knoblauchzehen
3	Schalotten
2 EL	Öl
1 kg	Wildschweingulasch
1-2	Lorbeerblätter
1 Priesel	Salz, Pfeffer
80 g	Mehl
500 ml	Wildfond aus dem Glas
250 ml	Brühe
250 ml	Rotwein (oder roter Traubensaft)
200 g	Maronen (vakuumverpackt)
2	säuerliche Äpfel

ZEIT: 25 MINUTEN | 4 PERSONEN | MITTEL

Knoblauch schälen und durch ein Knoblauchpresse drücken. Schalotten schälen und grob würfeln.

Das Öl erhitzen und das Fleisch darin anbraten, Knoblauch und Schalotten zugeben und mit anbraten. Gewürze zufügen.

Mehl überstäuben und mit Fond, Brühe, Wein/Saft ablöschen und zugedeckt ca. 45 Minuten schmoren lassen.

Maronen grob zerkleinern und Äpfel in Spalten schneiden. Beides ca. 5 Minuten vor Garzeitende zum Fleisch geben. Gericht abschmecken und servieren.

584 kcal, 2.441 kJ, 54 g EW, 16 g F, 46 g KH

Der lebendige Adventskalender

Am 10. Dezember 2018 war unser Schützenverein das erste Mal Gastgeber für den „lebendigen Adventskalender“ der Kirchengemeinde Middels. Da uns das Wetter an diesem Tag einen Strich durch die Rechnung gemacht hat, haben wir die Veranstaltung in den „Schacht 5“ verlegt. Nach der Begrüßung durch unseren 1.

Vorsitzenden Marcel Schoolmann konnten sich alle Besucher mit heißem Apfel, Glühwein, Grog und Spekulatius stärken. In gemütlicher Atmosphäre wurden gemeinsam Adventslieder gesungen, geklönt und auch einer lustigen Weihnachtsgeschichte gelauscht.

Es war ein geselliger Abend, der von den Gemeindemitgliedern sowie von den Schützen gut angenommen wurde. Wir freuen uns schon auf den nächsten „lebendigen Adventskalender“.

Antje Schoolmann



Antje Schoolmann begleitete die Gäste auf der Gitarre und begeisterte mit ihrem musikalischen Vortrag.



Wegen der nassen und kalten Witterung fand der „Lebendige Adventskalender“ des Schützenvereins zur Freude der Gäste im „Schacht 5“ statt.

UNENDLICH vielseitig Der Strautmann Aperion



AUGUST BRUNS Landmaschinen GmbH

Borsigstraße 23
26607 Aurich-Sandhorst
Telefon 04941 604090
aurich@abc-bruns.de
www.abc-bruns.de



BERATUNG | PLANUNG | FERTIGUNG | LOGISTIK | MONTAGE | SERVICE

MODERNISIERUNG

NEUBAU

FENSTER | TÜREN | WINTERGÄRTEN | ÜBERDACHUNGEN | FASSADEN | SONNENSCHUTZ



traba GmbH & Co. KG
Individuelle Gestaltung der Fenster und Haustüren bei einer Renovierung oder einem Neubau

traba Metallbau GmbH & Co. KG
Planung und Ausführung von Wintergärten, Überdachungen und Fassaden nach eigenen Vorstellungen und Wünschen

traba Sonnenschutz GmbH & Co. KG
Raumgestaltung durch Sicht- und Sonnenschutz, Insektenschutz und Licht

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
traba-Team

Oldenburger Straße 30b | 26639 Wiesmoor
Tel.: 04944 / 94 84 - 0 | Fax: 04944 / 94 84 - 200

GESTALTEN MIT GLAS & PROFIL

www.traba.de

FENSTER | TÜREN | WINTERGÄRTEN | ÜBERDACHUNGEN | FASSADEN | SONNENSCHUTZ

ERLEBNIS-AUSSTELLUNG

VON 09.00 bis 18.00 UHR

WIR FREUEN UNS

